Ն 2725 | 1894 ՅՈՒՆԻՍ 17 ՃՈՒՄԱ | 1311 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 25 | ՕՆՈՒՆՃԸ ՍԷՆԷ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ՓՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتياز: جيوهلكيان} ՑԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ جريدهٔ شرقيه

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 ահէ	6 ահէ	3 ահէ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէճմուայէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2նճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղշ. 5
4ւնճիւ սահիֆէ 11ի 10ր. հս. » 3
Մէվատտը նաֆիայա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր. Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կաղէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա.

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ֆրանսա մէշհուրի րիճալընտան Մ. Գազիմիր-Բէրիէնին էվվէլքի կի Ն Վէրսայլտա Մէճլիսը այան վէ մէպուսանտան միւրէքքէպ օլարագ ինիգատ իտէն գօնկրէ մէճլիսինտէ Ֆրանսայա րէիսը ճիւմհուր ինթիխապ օլունտուղընը տուն թէլէկրաֆ խապէր վէրմիշ իտի.

Պու միւնասէպէթլէ զաթը միւշարէլէյհին թէրճէմէի հալի հագգընտա պէր վէճհը աթի պազը թաֆսիլաթ իմտարէ/նա միւսարէաթ իտէրիզ. Շէօյլէ քի,

Բէրիէ նամընտա պուլունան փօլիթիգա էրպապընըն Թօրուն վէ էվլատլարը օլան միւշարէլէյհ Ժան-Փօլ-Բիէր Բէրիէ 1847տէ նօյէմպրի 8տէ Բարիզտէ տիւնեայա կէլմիշ օլուպ, 1874 ապրիլինտէ կէրէք քէնտի վէ կէրէք բէտէրի հագգընտա սուտտուր իտէն պիր էմրնամէի րէսմի մուճիպինճէ քէնտի վաքթից իսմինի պիթթաթիլ Գազիմիր իսմինի իճրայ իթմէկէ մէզզուն օլմուշ տըր.

Մ. Գազիմիր-Բէրիէ Թարիխ վէ էտէպիյաթ Թահսիլինտէ բէք զիյատէ Թէրագգը իթմիշ վէ էտէպիյաթ զըմրէնտան մէզզուն օլմուշ տըր.

Ֆրանսա—Բրուսիա մուհարէպէսինտէ միւշարէլէյհ Բարիզ ճէյշ օլընան Օպ էյալէթինին մութէլն նամ ասաքիրը միւրէթթէ-հարրիքէսի սիւլքինէ տախիլ իտէրէք, Բարիզին էտնեն մուհասարէսինտէ իսրազ էյլէտիկի Թավր ու հարէքէթ սայէսինտէ քէսպը Թէվէյյուզ իթմիշ, վէ խաք սուրէթթէ մախսուսէտէ խատ օլունարագ Լէժիօն տ'Օնէօր նիշանընա նաիլ օլմուշ տըր.

Մ. Գազիմիր-Բէրիէ 1871 նօյէմպրինտէն 1872 ֆէպրուարընա գատար տաախիլիյէ նէզարէթինտէ րէտէրինին ղալէմ գալիթթիկինտէ պուլունմուշ, վէ 1874 սէնէսի յուլիսինին 18ինտէ մէպուս ինթիխապ օլունմուշ տըր.

Մուախխէրէն Մ. Գազիմիր-Բէրիէ մէարիֆ վէ մէզահիպ վէ սէնայիի նէֆիսէ նէզարէթի միւսթէշարլըղընա նասպ օլունուպ, 1879 յանվար 31է գատար մէմուրիյէթը մէզքիւրէտէ պագը գալմըշ տըր.

Մ. Գազիմիր-Բէրիէ 1881 օգոստոս 21տէ եէնիտէն մէպուս ինթիխապ օլունուպ, 1883 փետր. 1տէ իսթիֆասընը վէրմիշ, վէ սէնէի մէզքիւրէ մարտ 18ինտէ Թէքրար մէպուս ինթիխապ օլունարագ, նօյէմ. 17տէ նարպիյէ նէզարէթի միւսթէշարլըղընա նասպ օլունմուշ, վէ 1885 սէնէսի յանվար 3իւնէ գատար մէմուրիյէթը մէզքիւրէտէ գալմըշ տըր.

Մուախխարէն միւշարէլէյհ 1885 նօյէմպր 4 վէ 1889 սէպտ. 22 ինթիխապլարընտա Թէքրար մէպուս ինթիխապ օլունմուշ տըր.

Իշպու միւնթէխիպ մէպուսլըղլարընտա Մ. Գազիմիր-Բէրիէ ճիւմհուրիյէթին էքսէրիյէթի իւզէրինէ քէնտի Թէէսիրը զաթինինի մուհաֆազա իտէրէք Մէճլիսը մէպուսանա րէիսը սանի, վէ 1890 սէնէսինտէ պիւտճէ գօմիսիօնընա րէիս ինթիխապ օլունմուշ տըր. Ցու սոն զէմանլարտա Մէճլիսը մէպուսանա րէիս նասպ օլունուպ, 1893 գէկտեմպրինտէ պիր հէյէթը վիւքէլա րիյասէթինի տէրեօհտէ իթմիշ, վէ իշպու 1894 մայիսինտէ իսթիֆասընը վէրիպ, Մ. Տիւփիւյինին պու րէրրէ րիյասէթը վիւքէլայը տէրեօհտէ իտէլմէսի պէրու իքինճի տէֆա օլարագ Մէճլիսը մէպուսանա րէիս ինթիխապ օլունմուշ տըր.

* * *

Ֆրանսաընըն սապըգ րէիսը ճիւմհուրը միւթէվէֆֆա Մ. Գարնօնըն վէֆաթը միւնասէպէթիյլէ հիւքիւմէթը միւշարէլէյհա ումում Ֆրանսա տախիլինտէ յունիսին 25ինտէն յուլիսին 24իւնէ գատար պիր այ միւտտէթլէ ինսար մաթէմ իտիլմէսինի գարարլաշտըրմըշ տըր.

Պու գարար մուճիպինճէ, մէզքիւր միւտտէթ զարֆընտա Ֆրանսա տախիլինտէ հիչ պիր չէնլիք Թէրթիպ իտիլմէյէճէք տիր.

* * *

Էվվէլքի կիւնքի Թարիխլէ Լօնտրատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի գրալիչայա պիր արիզէ Թագտիմինի կէրէք Մէճլիսը մէպուսանտա վէ կէրէք Լօրտլար մէճլիսինտէ Թէքլիֆ իթմիշ տիր: Իշպու արիզէ Ֆրանսա րէիսը ճիւմհուրը Մ. Գարնօնըն վուգուու վէֆաթընտան տօլայը րջնարը հիւզն ու քէտէր իտիլէճէք, վէ գրալիչանըն Թաազիյէթիյէ պէրապէր հէր իքի մէճլիսին Թաազիյէթի տախի պէյան օլունմասը միւշարէլէյհայա գըրալիչայա րէճա օլընաճագ տըր.

Մէպուսանտան Սըր Ուիլեամ Հարգուրթըն պագը միւլահազաթ Թէրմէյանըըլա միւթէվէֆֆայը մէտհ ու սէնա էյլէմէսինտէն սօնրա, Ինկիլթէրա գապինէօսը Թարաֆընտան արզ օլընան մէզքիւր Թէքլիֆ հէր իքի մէճլիստէ իթթիֆագը արա իլէ գապուլ օլունմուշ տըր.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Խարիճիյէ նէզարէթի ումուրը շէհպէնտէրի միւտիրի րիֆաթլու էվվէլքի րիճալընտան Ահմէտ Ալֆա պէյ տունքի կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր. Միւթէվէֆֆաի միւշարէլէյհ խայլի միւտտէթտէն պէրու Խարիճիյէ Նազըրը տէվլ. Սաիտ փաշա հազրէթլէրինին մէօհրտարլըղը խըտմէթինի իյֆա էյլէմէքտէ օլտուղը կիպի, վէ ալէմը մաթպուաթտա տախի բէք չօգ խըտմէթի սէպգաթ իթմիշ տիր.

—Պահրիյէ Թապուրլարընտան Ցօզ. Հագգը վէ Շինասի վէ Մէհմէտ Համտի պէյլէր իգմալը Թահսիլ իչիւն էվվէլքի կիւն Պէրլինէ կիթմիշլէր տիր.

—Տէրսաատէ բէժի նէզարէթի մուհաֆազա գալէմի պաշ քաթիպի Գատրի պէյ իլէ պիր գաչ մէմուր պագը նազէթա հալլէրինտէն տօլայը նէզարէթը միւշարէլէյհաճա Թահթը իսթինտագա ալընմըշլար տըր.

—Սըրպիա գըրալը Ալէքսանտըր հազրէթլէրինին Սէլանիկէ վիւրուտլէրինի սէյր իթմէք իչիւն եանաւի խանէլէրինտէն պիրիսինին Թէրասասընա չըգմըշ օլան 15 եաշընտա գըզըրնըն աղըրլըղընա տայանամայան Թէրասա եըգըլըպ, գըզճաղըզ 8ի մէճրուհ վէ 2սի Թէլէֆ օլմուշ օլտուղը Սէլանիքտէն եազըլըյօր.

—Եարըն սապահ ալաֆրանկա սաաթ 10½ րաատէլէրինտէ Պէյօղլունտա Սէնթ Էսփրի քիլիսէսինտէ Բապա հազրէթլէրինին Տէրսաատէթ վէքիլի Մօնսէնեօր Պօնէթթի Թարաֆընտան միւթէվէֆֆա Մ. Գարնօնըն իսթիրահաթը ռուհը իչիւն Թագտիս օլունաճագ Ս. Պատարագտա հազըր պուլունաճագ Ֆրանսա Թէպաասընա քօնսօլօսխանէ Թարաֆընտան տաւէթիյէ պիլէթլէրի Թէվզի օլունմըշ տըր.

—Սէլանիկօ իլէ Գալաթա արասընտա 49 սէնէ միւտտէթլէ իքի գաթ օլարագ պիր քէօփրիւ ինշասը իչիւն Մէհմէտ Ասըֆ պէյ Թարաֆընտան Թագտիմ իտիլէն Թարաֆընտան Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ միւրաճաաթ իտիլտիկի իշիտիլմիշ տիր.

ՍԸՐՊԻԱ ԳՐԱԼԸՆԸՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԷ ՄԻՒՎԱՍԷԼԷԹԻ

Սըրպիա գըրալը Ալէքսանտըր հազրէթլէրի տիւն Խաս Ախըր արապալարընա րաքիպէն, սօլ Թարաֆընտա Բուսուլմաթ Էմինի տէվլ. Բահիֆ բաշա հազրէթլէրի վէ գարշըսընտա խավէրանը հազրէթը Բատիշահիտէն սաաթ. Ահմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրի վէ տիկէր արապալարտա տախի ալթըֆ. Հագգը պէյ էֆ. հազրէթլէրիյլէ Պէլկրատ Օսմանլը սէֆիրի միրալայ Թէվֆիգ պէյ էֆ. պուլունտըղը, վէ արապանըն իքի Թարաֆընտա տախի խավէրանը հազրէթը Բատիշահիտէն գայմագամ Ֆէհմի վէ Խուրշիտ պէյ էֆ.լէր պուլունտուղը, վէ պիր պէօլիւք սուվարի մըզրագըլը ասաքիրը Շահանէ իլէ մայէթը Սէնիյէ չավուշլարընտան պիր գաչը տախի արապալարըն արքասընտան կիթմէքտէ օլտուղը հալտէ. իգամէթլէրինէ Թախսիս օլան Մէրասիմ տաիրէսինտէն սաաթ 6 րաատէլէրինտէ հարէքէթլէ, Պէշիքթաշ վէ Գալաթա Թարիգիյլէ քէօփրիւտէն կէչէրէք, Սուլթ. Չէշմէ գարաուլընտան Թօբգաբու սէրայընա ազիմէթ պույուրմուշլար տըր.

Գրալը միւշարէլէյհ սէրայը Հիւմայունտա պիր ազ իսթիրահաթ պույուրտուքտան, գահվէ վէ չիղարէթլէր իքրամ օլունտուքտան սօնրա, Խազինէի Հիւմայունը վէ Միւգէտտէսէի Հիւմայունը զիյարէթ իթմիշլէր, վէ սաաթ 9 րաատէլէրինտէ եինէ արապալարա րաքիպէն սէրայը Հիւմայունըն Այասօֆեա գարուսընտան չըգարագ, Այասօֆեա մէյտանընտան Տիվանեօլը Թարիգիյլէ Սուլթան Մահմուտ Թիւրպէսի քէօշէսինտէն տէօնէրէք, Պապը Ալի ճատտէսի վէ Համիտիյէ Թիւրպէսի վէ Պաղչէ գաբուսը վէ քէօփրիւ վէ Ալթընճը տաիրէ Պէլէտիյէ վէ Գալաթա Սէրայը վէ Թագսիմ վէ Բանկալթը վէ Նշան-Թաշը վէ Ըլտըզ ճատտէսինի Թագիպէն սաաթ 10 պուչուգ րաատէլէրինտէ Մէրասիմ տաիրէի Սէնիյէսինէ վասըլ օլմուշլար տըր.

* * *

Գրալ Ալէքսանտըր հազրէթլէրի Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իթտիկի կիւնիւ Եըլտըզ սէրայը Հիւմայունընտա 20 տագիգա գատար պիր միւտտէթ միւլագաթը Սէնիյէյէ նայիլ օլտուքտան սօնրա, մայէթի էֆրատընը իւսքիւտարի Շահանէյէ Թագտիմ իտէրէք, հէր պիրի այրը այրը մագհարը իլթիֆաթը Շէհրիյարի օլմուշլար, վէ պատէհու Թարաֆը հազրէթը Շէհրիյարիտէն նէզտը ճէնապը Շէհրիյարիլէրինտէ պուլունան միւլքի վէ ասքէրի մէմուրինը քիրամը գրալ հազրէթլէրինէ Թագտիմ օլունմուշլար տըր: Գրալ հազրէթլէրի տաիրէի մախսուսէսինէ ավտէթինտէն պիր ազ սօնրա փուգալա պուլան զիյարէթը Սէնիյէ իլէ միւշէրրէֆ օլմուշլար տըր.

Մայէթը գըրալիտէ պուլունան պիրճիմէ գէվալթա Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն նիշանլար իհսան պույուրուլմուշ տըր.

Գրալը միւշարէլէյհ քէնտի չէրքէֆինէ օլարագ, հէտիմը մէզքիւր աղասըն Մայէթը Հիւմայունտա քէշիֆ պուլունան զիյաֆէթիտէն էվվէլ, մայէթի էֆրատըյլա պէրապէր վէ Խաս ախըր արապալարընա րաքիպէն սէրայը Հիւմայուն պագչէսի սախիլինտէ կէզմիշլէր տիր.

Գրալ հազրէթլէրինին Թէքրար սէրայը Հիւմայունա ավտէթլէրինտէ, շէհրիմիզտէ մուգիմ սէֆիրլէր միւշարէլէյհէ Թագտիմ օլունարագ, հէր պիրիյլէ այրը այրը միւլագաթ իթմիշլէր տիր.

Թաամ սալօնընտա վազ օլունան իքի սուֆրանըն պիրինճիսինտէ Ջաթը հազրէթը Շէհրիյարիյէ գրալ հազրէթլէրի, վէ Պէլկրատ Օսմանլը սէֆիրի Թէվֆիգ պէյ իլէ պիրինճիտէ էճնէպի սէֆիրլէր, վէ իքինճի սուֆրայա գրալ հազրէթլէրինին մայէթի էֆրատը միւշարէլէյհիմ իսթիգպալ իտէն հէյէթը մախսուսէ, Տէրսաատէթ Սըրպիա սէֆիրի, վէ Մապէյնը Հիւմայուն մէմուրինինտէն քիրամը Թաամ իթմիշլէր տիր.

Էսնայի Թաամտա՝ Ջաթը հազրէթը Բատիշահի Թէվէճճիւհնամէյը Սէնիյէլէրինէ գրալ Ալէքսանտըր հազրէթլէրինի Թալթիֆ պույուրմուշլար տըր.

Թաամտան սօնրա գրալ հազրէթլէրի ուզուն միւտտէթ էճնէպի սէֆիրլէրլէ միւլագաթ իթմիշլէր, Բուսիա վէ Ինկիլթէրա սէֆիրլէրիյլէ տախի կէօրիւշմիւշլէր տիր.

Ջաթը հազրէթը Շէհրիյարի գրալ հազրէթլէրինին մայէթի էֆրատընը տախի լութֆէն Թալթիֆ պույուրմուշլար տըր.

Զիյաֆէթը Սէնիյէ խիթամընտա գրալ հազրէթլէրի տաիրէի մախսուսէսինէ ավտէթ իթմիշլէր տիր.

* * *

Կիզիգօն, Իգմիտ, Իլիզ վէ Էնտէրուն Բուսի մէթրօպօլիտլէրիյլէ Բուսի Բաթրիգխանէսի գարու քէհխաասը վէ պաշ քաթիպի Թէին Բաթրիգ Նէօֆիթօս էֆ. հազրէթլէրի նամընա օլարագ գրալը միւշարէլէյհի զիյարէթ իթմէքլէրի կիպի, Եարըն տախի Բաթրիգը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի պիզզաթ գրալ հազրէթլէրինի զիյարէթ իտէճէք տիր.

Գրալը միւշարէլէյհ կէլէճէք բազար կիւնիւ Ֆէնէրտէ քեաին Բուսի քիլիսէսինտէ Բաթրիգ Նէօֆիթօս էֆ. հազրէթլէրի Թարաֆընտան Թագտիս օլունաճագ Ս. Պատարագտա հազըր պուլունաճագ, վէ սաիր մէրասիմ իճրա օլունաճագ տըր.

* * *

Գրալ Ալէքսանտըր հազրէթլէրի Ջանազգալէտէն միւրուր իթտիքլէրի սըրատա, գալէի Շահանէտէն Թօբլար աթըլարագ րէսմը սէլամ իֆա գըլընմըշ, գալէի Շահանէ մուհաֆըզը սաաթ. Մազհար բաշա ինիֆօրմասընը լապիսէն վափուրընա պինմիշ, գրալը միւշարէլէյհի խոշամէտի իթմիշ տիր.

* * *

Գրալ հազրէթլէրի պու կիւն Տէրսաատէթ մուգիմ էճնէպի սէֆիրլէրինին զիյարէթլէրինի գապուլ իտէճէք տիր.

ՄԻՒՐԱՖԷՀԱՃԸԼԱՐԸՆ ՄԱՀՔԻՒՄԻՅԷԹԻ

Պիթլիս քէօյլէրի էհալիսինին զախիրէ վէ միւլքլէրինի տէսխիր իլէ տօլանտըրարագ ախիրէն եագալանան Եուսուֆ Մագմագեան/Գօմիսիօնճը Խաչիկ Պէշիրեան վէ Խաչիկ Պագալեան վէ Պետրոս Նազօմեան վէ Մուրատ վէ Վարդան հագգլարընտա կէչէնլէրտէ Տէրսաատէթ Պիրինճի ճէզա տաիրէսինտէ իճրա գըլընան մուհաքէմէլէրի եազմըշ իտիք.

Տիւն մահքէմէի մէզքիւրէճէ իճրա գըլընան մուհաքէմէ նէթիճէսինտէ, մազնունալէյհլէրտէն Խաչիկ Պէշիրեան վէ Խաչիկ Պագալեան վէ Վարդանըն տօլանտըրըճըլըղա ճիւրմլէրը սապիթ օլտուղընտան, ճէզա Գանուննամէսինին 233ինճի մատտէսի մուճիպինճէ 3էր այ միւտտէթլէ հափսօլունմալարընա, վէ տիկէրլէրինին հարէքէթլէրի սապիթ օլմատըղընտան՝ պէրաէթլէրինէ գարար վէրիլմիշտիր.

* * *

Թիւճճարտան «Կ. Խնճիրճեան մախտումլարը» էֆէնտիլէր Թարաֆընտան մաթպաամըզա իրսալ օլընան պիր վարագա տըր.

Տիւնքի Թարիխլի վէ 2723 նումէրօլու կազէթանըզտա մուհարրէր պիր մէգալէտէ, Ինկիլթէրանըն Շէֆիլտ շէհրինտէ Ճօն Նօվիլ վէ մախտումլարընըն ֆապրիգասընտա իմալ օլընան չագը վէ մագասլարընը կէօյա Թագլիտ էյլէմիշ օլտուղըմըզտան տօլայը իգամէ օլունան տավա իւզէրինէ սախթէ մարգա իսթիմալ էյլէտիկիմիզ Թէպյին էյլէտիկի պէյան օլունըյօր: Հալպուքի, Թարաֆըմըզտան իսթիմալ օլընան մարգալարըն Թագլիտ եախօտ սախթէ օլտուղը ասլա վէ գաթան Թէպէյյուն էյլէմէտիկի չէօյլէ տուրսուն, պիլաքիս պու մէսէլէնին Թէտգիգի՝ ճանիպը մահքէմէտէն էհլի խիպրէյէ հէվալէ օլունուպ, անլէր Թարաֆընտան տախի Թանզիմ գըլընան վարագայի հիւքմիյէ իգթիզասընճա իսթիմալ էյլէտիկիմիզ մարգալարըն պիլաքիս նէ Թագլիտ վէ նէ տէ սախթէ օլմատըղը Թէպէյյուն իթմիշ, վէ մահքէմէ ճանիպինտէն տուտուրընէ մունթազըր օլտուղըմըզ գարար տախի վարագայի մէզքիւրէյէ պինա օլընաճաղը Թապիյաթը մասլահաթ վէ միւգթէզայի գանունտան օլտուղընտան, Ճօն Նօվիլ վէ մախտումլարընըն պիր կէօնա զարար զիյան իտտիասընա հագլարը օլմատըղընտան պաշգա, պու խօսուսա ինայաթը գայրը հագիգիյէ պինաէն իգամէ էյլէտիքլէրի տավայի վագըատան տօլայը քէնտիլէրի ալէյհինտէ պիզիմ Թարաֆըմըզտան գարար զիյան տաւասը իգամէ օլընաճաղը պէյանըլէ, իշպու վարագամըզըն կազէթայի միւթէպէրինիզտէ տէրճի իլէ նէշրիյաթը էվվէլիյէնիզին Թէքզիպինի իսթիրհամ իտէրիզ, էֆէնտիմ.

Կ. Խնճիրճեան մախտումլարը

16/28 յունիս 1894

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Օսմանլը Պանգասընըն հիսսէտարան մէճլիսը ումումիսի էվվէլքի կիւն Լօնտրատա ագտը իճթիմա իտէրէք, կէլէճէք յուլիս 3տէ Թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ պէհէր հիսսէ պաշընա 14 շիլին Թէմէթթիւ (տիվիտէնտ) Թէվզիինէ գարար վէրիլմիշ տիր.

Մէզքիւր պանգանըն կէչէն սէնէի տէվրիյէ գարֆընտաքի քեարը 408,194 լիրայա պալիղ օլմուշ տըր.

* * *

Շէհրիմիզտէ պուլունան Գրէտի Ժէնէրալ Օթօման Պանգասընըն 24իւնճի սէնէսի հիսսէտարան մէճլիսը ումումիսի էվվէլքի կիւն Մ. Պէրնար Թուպինինին Թահթը րիյասէթինտէ ագտը իճթիմա իթմիշ տիր.

Օգունան րապօրթօսընա նազարէն, հէր նէ գատար պագը Թահվիլաթըն նագտա Թէպտիլիյլէ 20,000 Օսմանլը լիրալըգ գատար պիր զարար վուգուա կէլմիշ իսէ տէ, պանգանըն սաֆի քեարը 32,505.76 Օսմանլը լիրասընա պալիղ օլմուշ տըր: Իշպու մէպլաղըն 20,000 լիրասը (սէրմայէտէն 11 լիրասը ախզ օլընան) պէհէր հիսսէ պաշընա 40 ղշ. օլմագ իւզրէ հիսսէտարան միյանընտա Թէվզի օլընմըշ, վէ 1590.90 լիրասը հէյէթը իտարէյէ իթա իտիլմիշ, վէ 1136.36 լիրասը իհթիյաթը նիզամիյէ, վէ 9778.50 լիրասը տախի իհթիյաթը ֆէվգէլատէյէ Թախսիս օլընմըշ տըր: Պու իքի իհթիյաթ պիրլիքտէ 61,414.85 Օսմանլը լիրասընա պալիղ օլմագտա տըր:

Գրէտի Ժէնէրալ Օթօման պանգասընըն րապօրթօսընտա, մէզքիւր պանգանըն քէնտի Թահվիլաթընտան 10,000 աատէտինի սաթըն ալմըշ օլտուղը զիքր օլընմըշ, վէ մէճլիսը իտարէ տախի Թահվիլաթը մէզքիւրէնին իմհասընը Թավսիյէ իթմիշ քեաֆֆէի նիզամնամէի մախսուսընըն մըզաքէրէսինէ միւթէէլլիգ օլան

ճինը մատտէսինին Թաատիլինի Թէքլիֆ էյլէմէքտէ պուլունմուշ տըր.

Րէիսը մէճլիս՝ րապօրթօնըն գապուլինի վէ մուհասէպատըն Թաատիլինի Թավսիյէ իթմիշ օլմաղլա, մէճլիս իթթիֆագը արա իլէ Թէքլիֆէ տէ մուվաֆագաթ իթմիշ տիր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւնքի Նիւսխէմիզտէ եազըլտըղը վէճհլէ, Բաթրիգը սապըգ Ամէն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի տիւնքի կիւն էօյլէյին Մապէյնը Հիւմայունը Միւլիւքեանէյէ ազիմէթ իտէրէք, սէր գուրէնաի հազրէթը Շէհրիյարի ավնուֆ. Հաճի Ալի պէյ էֆ. հազրէթլէրի Թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ, վէ խաքփայի մէրահիմիհթիվայի հազրէթը Բատիշահիյէ Թագտիմ օլունմագ իւզրէ միրը միւշարէլէյհէ՝ շիւքրան վէ ուպուտիյէթի հավի պիր արիզէ Թէսլիմ իթմիշ օլմաղլա, Հաճի Ալի պէյ էֆ. հազրէթլէրի՝ արիզէի մէզքիւրէյի՝ ալթէպէի իւլեայի Թագտիմ իթտիքտէն սօնրա, մահզուզիյէթը Սէնիյէյի վէ սէլամը մէթինէճամը հազրէթը Բատիշահիյի միւշարէլէյհ Սրբազանա Թէպլիղ վէ Թէպշիր էյլէմիշ տիր.

* * *

Այրըճա Տ. Խորէն Սրբազան Եըլտըզ սէրայը Հիւմայունընտան միւֆարէգաթ իթտիքտէ, էվվէլա Բապը Ալիյէ, վէ մուախխարէն տախիլիյէ Ադլիյէ ազիմէթ իտէրէք, Սատրազամ Ֆէհամ. տէվլ. Ճէվատ բաշա վէ Ադլիյէ Նազըրը տէվլ. Ռըզա բաշա հազրէթլէրինը զիյարէթ իթմիշ, վէ Բաթրիգլիք գէմմանընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէ Թարաֆընտան նայիլ պույուրըլտըղը էլթաֆ ու ինայէթ պինհայէսինտէն տօլայը արզը շիւքրան վէ մահմիտէթ էյլէմիշ տիր.

Պատէհու րուհանիի միւշարէլէյհ Ջապթիյէ նազըրը տէվլ. Նազըմ բաշա հազրէթլէրինին զիյարէթ իտէրէք, ախիրէն նաիլ պույուրըլտըղը օլտըղը լիւթֆ ու սամիմիյէթտէն տօլայը բաշայը միւշարէլէյհ հազրէթլէրինէ րէսմը Թէշէքքիւր իֆա իթմիշ տիր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լիօն 27 յունիս

Լիօն աէրրիզօրօսը՝ էհալիյէ խիթապէն պիր մէքթուպ Թահրիր իտէրէք, Մ. Գարնօնըն էթրաֆընտա պուլընան զէվաթըն հիմմէթի սայէսինտէ միւշարէլէյհին նէզաթինէ կիրէպիլմիշ օլտըղընը, վէ Մ. Գարնօնըն պու մուամէլէտէն ըգհարը միննէթթարի իտէրէք, ազը Թէմամէյլա պաղըշլանտա հալտէ մէզհէպլին մուավէնէթինի գապուլ իթմիշ օլտուղընը պիլտիրմիշ, Մ. Գարնօնըն ռուհը իչիւն տուա իթմէլէրինի էհալիյէ Թավսիյէ իթմիշ տիր. Բուհանիի միւշարէլէյհ իշպու մէքթուպընտա, Մ. Գարնօնըն ռուհը իչիւն բիազօրօսլուգ քիլիսէսինտէ պիր այինը ռուհանի իճրա օլընաճաղընը պէյան իթմիշ, վէ պիլճիւմլէ Ֆրանսըզլարըն մութթահէտ վէ միւթթէֆիգ օլմալարընը Թէմէննի էյլէմիշ տիր.

Բարիզ 27 յունիս

Հիւքիւմէթ՝ Մ. Գարնօնըն միլլի ճէնազէսի իչիւն 50000 ֆր. լըգ պիր Թախսիսաթ Թալէպ իտէճէք տիր.

Բազար էրթէսի կիւնիւ էնին գապինէ՝ Մ. Պիւրտօ Թարաֆընտան Թէշքիլ օլունտըղտան սօնրա, րէիսը ճիւմհուր Մ. Գազիմիր-Բէրիէնին րէիսիլիք նութգը (մէսաժ) գըրաաթ օլընաճաղը մուհթէմէլ տիր. Մէճլիսը մէպուսան՝ նարըն աղտը ինիգատ օլընաճագ տըր.

Մատրիտ 27 յունիս

Իսբանիա-Այաղ նամ գրուազօր սէֆինէսի Մարօգ Թագըմըմընըն պիրինճի Թագըմընը նէսբէքլէնտիկէ էտմիշ տըր.

ՔԷՄՊՐԻՃՏԷ ՄԱՅԻՍ ՀԱՖԹԱՍԸ ՇԷՆԼԻՔԼԷՐԻ

Ինկիլթէրրանըն էն մէշհուր տարիւլ-ֆիւնունլարընտան պիրի Օքսֆորտտա, տիկէրի տէ Քէմպրիճտէ պուլընմագտա օլտուղը մալիւմ տիր։

Ախիրէն Քէմպրիճի զիյարէթ իթմիշ օլան պիր զաթ՝ օրատա իճրա խոլէն Մայիս հաֆթասը շէնլիւքլէրի հագգընտա աթիտէքի մէքթուպը եազմըշ տըր։

Օգույանլարըմըզըն՝ Ինկիլթէրանըն էն մէշհուր տարիւլֆիւնունլարընտան պիրինին անվալինէ Թէալլիւգի պուլընան պու Թաֆսիլաթը մէմնունիյէթլէ միւթալէա իտէճէքլէրինի գավիէն իւմիտ իտէրիզ։

Քէմպրիճ 18 յունիս 1894

Քէմպրիճի Մայիս հաֆթասը զարֆընտա կէօրմէմիշ օլան պիր զաթ՝ քէնտի քէնտինի Քէմպրիճի հիչ կէօրմէմիշ ատտ իթմէլի տիր։

Ֆագաթ օգույանլարըմըզ էմին օլսունլար, քէնտիլէրինէ պուրատա վէրէճէկիմիզ մալիւմաթ՝ պիր այլըգ էսկի հավատիս տէյիլ տիր։

Քէմպրիճին զարախըը ճիւմլէսինտէն օլարագ, Մայիս հաֆթասը եախօտ տահա տօղրուսը Մայիս հաֆթասը շէնլիւքլէրի՝ հէր սէնէ մուխթաւլըղտէն յունիս այը զարֆընտա ճիւլուլ իտէր։ Պու շէնլիւքլէրին իճրա խոլտուկի հաֆթա, Քէմպրիճ տարիւլֆիւնունը չակիրտանըըն է՛ն զիյատէ քէյֆ վէ Թէլէզզիւզ իլէ իմրար էյլէտիկլէրի զէման օլտուղընտան, չակիրտանը մուամիլէյհիմ Թէքմիլ սէնէ զարֆընտա Մայիս հաֆթասը շէնլիւքլէրինին հիւլուլինէ մունթազըր պուլունըրլար։

Հէլէ պու շէնլիւքլէր իչիւն հաֆթայը վէ այլար էվվէլինտէն իճրա խոլէն Թէտարիւքեաթ հագիգաթէն հայրէթէ շայան տըր։ Ալյարճա էվվէլինտէն չակիրտան՝ իճրա էյլէյէճէքլէրի Թէաթրօ օյունլարընըն վէ Թէրէննիւմ եախօտ Թէղաննի իտէճէքլէրի մուզիգա բարչալարընըն Թէլիմլէրիլէ մէշղուլ պուլունըրլար։ Չէօյլէ քի՝ սօն իքի այ զարֆընտա տարիւլֆիւնուն տախիլինտէ հէման պաշգա հիչ պիր չէյ իլէ իշթիղալ խոլունմաց տիմէք միւմքին տիր։

Վագըա պու միւտտէթ զարֆընտա պիր գաչ իմթիհան տա վար իսէ տէ, չակիրտանըն պէօյլէ գըսմընըն պաշլըճա իշթիղալը՝ պու իմթիհանլարտան զիյատէ շէնլիւքլէրին Թէտարիւքաթը տըր։

Հէլէ պու սէնէ՝ Մայիս հաֆթասը շէնլիւքլէրի տիկէր սէնէլէրտէն տահա պէօյլէ պիր միւքէմմէլիյէթ իլէ վուգու պուլմուշ տըր։

Ինկիլթէրանըն պէօյլէ զըրաաթ միւսապէգասը՝ պու սէնէ Քէմպրիճտէ վուգու պուլաճաղ տըր։ պէէտիյէ խարէսի պու միւսապէգա իչիւն շէհրին Թէզյինաթըը արթըրմագ, իշճապ խոլէն տատվարլարը օրթաթմագ, ասգարլարա տահա զիյատէ ընթիզամ վէրմէք կիպի Թէ-

տապիրէ միւրաճաաթ իթմիշ իտի։ Զաթէն Մայիս հաֆթասը շէնլիւքլէրի միւնասէպէթիյլէ հէր սէնէ խուսուսի խանէլէրին պու կիպի Թէտարիւքեաթ իճրա իթմէլէրի միւթատ իտի։ Պէյէտիյէնին իճրա իթտիկի Թէտարիւքեաթըն տախի պու մէվսիմէ Թէսատիւֆ իթմէսի՝ շէնլիւքլէրին պիր գաթ տահա բարլագ սուրէթտէ վուգուինէ սէպէպ օլմըշ տըր։

Մայիս հաֆթասը շէնլիւքլէրի՝ Քէմպրիճ իչիւն եալընըզ պիր էյլէնճէ զէմանը տէյիլ տիր։ Բունլար գապուլ խոլէն խանէլէր վէ օթէլլէր իչիւն բարա գազանմագ զէմանը տա տըր։ պունուն իչիւն տիր քի պէօյլէ զըրաաթ խանէլէրինէ միւսաֆիր գապուլ իթմէք իլէ կէչինէն Քէմպրիճ էհալիսի՝ պու շէնլիւքլէրին էհէմմիյէթինի արթըրմագ իչիւն հիչ պիր ֆըրսաթը գաչըրմազլար։

*
* *

Պու սէնէ շէնլիւքլէր միւնասէպէթիյլէ Քէմպրիճէ կէլէն եապանճըլարըն միգտարը՝ Քէմպրիճին տախիլի էհալիսինին իկիտէ պիրինէ միւսավի ատտ խոլունմագտա տիր։

Պունլարըն պէօյլէ գըսմը տարիւլֆիւնուն չակիրտանընըն վալիտէյն վէ ագրապասը տըր քի, սէվկիլիւ մախտում վէ եա էգկէնլէրինի զիյարէթ իթմէք արզուսընը, շէնլիւք իչինտէ պիր հաֆթա իմրար իթմէք արզուսըյլա պիրլէշտիրմիշլէր տիր։

Ֆիլհագիգա պու հաֆթա զարֆընտա, Քէմպրիճտէ՝ զէմանընը էյլէնճէ իլէ կէչիրմէք իսթէյէնլէր իչիւն էյլէնճէլէրին հէր ճինսը մէվճուտ իտի։

Ամերիգա ... եանի Պէ-... վէ ... ճէմիյէթի ... նամ ... չակիրտան Թէտրիֆընտան Թէշքիլ խոլմըշ օլան հէյէթլէր հէր կէճէ տարիւլ ֆիւնունըն սալոնլարընտա չակիրտանը Թարաֆընտան զայէթ ալընմըշ օլան ... վէ ... օյունլարը իճրա իթմէքտէ իտի։ ... նամ ճէմիյէթին Թէաթրօսընտա տախի պու կիպի օյունլար իճրա խոլունմագտա օլուպ, սահնէի Թէմաշայա վազ իտիլէն ... էսէրլէրի տարիւլ ֆիւնուն ահվալի հագգընտա լաթիֆ ... ... հավի պուլունտուղը Նազարը Թիգգաթա ալընըր իսէ, նէ՛ գատար մէմնունիյէթլէ խոթիմա իթտիքլէրինի Թագտիր էյլէմէք գոլայլըգլա միւմքին օլուր։

Պունտան մաատա պաշգէ տախիլինտէ տախի իքի Թէաթրօ օյունը Թէրթիպ խոլունմըշ օլուպ, եազմուր եաղմատըղընտան՝ պու օյունլար տա մուվաֆֆագըյէթլէ վուգու պուլմուշլար տըր։

Մուզիգայա կէլինճէ, անըն մէբաղլարը հէման հէր նօգթատա քէնտիլէրինի իշիթմէն իտէճէք էյլէնճէ պուլապիլմէքտէ իտիլէր։

Քէմպրիճտէ խանէ եօգ տըր քի, — վէլէվ Թէյլէրի բասլանմըշ օլսուն —պիր բիանօյա մալիք պուլընմասըն։ Շէնլիւքլէր միւնասէպէթիլէ պու բիանօլարըն ճիւմլէսի ... հէր խոլիւնէ, հանկը սոգագտան կէչիլսէ, պիր մարշ, պիր բագա հավաը, եախօտ պիր ... իշիտիլմէքտէ իտի։

Մամաֆիհ Քէմպրիճ տախիլինտէ պուլընան ումում մէքթէպլէրին մուզիգա ... տա պիրէր գօնսէր վէրմէյի գարարլաշտըրմըշ իտիլէր քի, պու գօնսէրլէր՝ օլտուգճա միւքէմմէլ բրոկրամլարը հավի իտիլէր։

Հէլէ տարիւլ ֆիւնուն մուզիգա ճէմիյէթինին Քէմպրիճ ...-...ընտա (եանի շէհր էմանէթ տաիրէսինտէ) վէրտիկի գօնսէր գայէթ միւքէմմէլ օլուպ, ումում հուզզարըն ֆէվգէլատէ մահզուզիյէթինի մունճիպ օլմուշ տըր։

Ինկիլիզլէրին տինտարլըղը մալիւմ տիր։ Մայիս հաֆթասը շէնլիւքլէրի միւնասէպէթիյլէ Քէմպրիճէ ումում ...լարընտա քիլիսէ շէնլիւքլէրի Թէրթիպ օլունմըշ իտի քի, պունլարտա բէք ... եանի լուհանի մուզիգա բարչալարը Թէրէննիւմ վէ Թէղաննի խոլունմըշ տըր։

Բազար կիւնիւ տախի տարիւլ ֆիւնուն քիլիսէսինտէ՝ Ինկիլթէրանըն էն պէյլաղէթլի բուհանի մէսնէտալարընտան օլան Մանչէսթէր բիւգօբոսը Թարաֆընտան պիր վազ վէրիլմիշ, վէ ումում ինսանլարըն գարտաշ պուլընտուգլարը պէյան իտիլէրէք, էնէսէվ ճէմիյէթը պէյէսի իչչալ խոլէն մէսաիլը ինթիլ մակլէնին խրիսթիյանճա գարտաշլըղը տախի էտիլէրէք ... օլընմասը Թավսիյէ խոլունմըշ տըր։

Գոլէճլէր Թարաֆընտան Թէրթիպ օլընան պալօլար, ..., վէ ... օյունլարը, եւրոպէյ միւսապէգասը վէ էմսալի օյունլարտան սալի գայէթ բարլագ սուրէթտէ վուգու պուլմըշլար տըր։

*
* *

Պու շէնլիւքլէր՝ հէրքէսին ալ չօգ Թաքտիր խոլտուգլէրի չէյլէր օյունլարընտան, պուրատա Թաֆսիլըլա կիրիշմէքտէն սարֆը Նազար խոլէճէղիմ։ Հալպուքի՝ Քէմպրիճէ Քէմ Նէհրի իւզէրինտէ իճրա խոլէն գայէթ եարըշը միւթին Օգսֆօրտտան պաշգա հիչ պիր եէրտէ կէօրմէք միւմքին օլմաթըը ճիհէթլէ, անըն հագգընտա պիրազ Թաֆսիլաթ կիրիշմէք գաչընըլմագ լազըմ կէլիր։

Հաֆթալարտան պէրի՝ սանտալլար (...., եանի էճէլ ... Թաքիր օլընան գայըգ եախօտ ...լարը) Քէմ չայը ... ... լար իճրա իթմէք իչիւն եարըշ Թէտարիւքեաթ ... լար վէ Նէհրին սահիլինտէ ... եախօտ ... իլէ պունլարը Թագիպ իթմէքտէ օլանլար՝ պաղըրարագ ... վէրմէքտէ իտիլէր։

Ինկիլիզլէրին սիւրաթլը քիւրէք չէքմէքլէրի հագիգաթէն հայրէթէ շայան տըր։ սօն ... եարըշլար Նահաշ պիր ... սանտալլար ... իլէ պու ... օլսա վէ բարչա ... պիր ... ... սանտալ ... ... արքասըն տա ... իչեար ... ... իլէ։

Քէմպրիճ գայըգ եարըշլարը Թէրթիպէն իքի քիւօմէթրօ մէսաֆէ վուգու պուլըր։

Պու մէսաֆէտէ սանտալլար վէ ումումի վաբօրլար՝ Նէհրին Թարաֆէյնինէ Թէվագգուֆ իթտիրիլէր։ Աշտէ Թարաֆէյնինը Թէվագգուֆ իթտիրիլէրէք, եանի եարըշըն Թաշըրայա Թէսատիւֆ իտէն անը՝ Նէհրին աշաղը եուքարը պարկէր սահիլլէրի եարըշլարա մէյդան օլմագ իչիւն ... ... Թավզէ ... ... պէյլէ ... օլուպ պուրատա ... վաբօրլար ... ... խոլունմագտա տըր։

Բէմ Նէհրինին անճագ պիր գաչ մէթրօ արզը վար տըր։ պինաէնալէյհ, օրատա՝— հէր պիր գաֆիլէսի օն պէշ օն ալթը սանտալտան միւրէքքէպ պուլընան — եարըշլարտա, սանտալլարը եան եանա պուլընտուրմագ եօզա չըգարմագ միւմքին տէյիլ տիր։ սանտալլար արգա արգայա եօզա չըգարըլըպ, արալարընտա բէք մէսաֆէ հիսսա օլունըր։ պինաէնալէյհ, եարըշ էսնասընտա՝ սանտալլարըն էքզարիքէրինի կէչմէսինէ տէյիլ, էքզարիքէրինէ եէթիշմէսինէ պագըլըր։

Եարըշ էսնասընտա, պիր Թարաֆտան քիւրէք չէքէնլէրին կէօսթէրտիքլէրի գայրէթ, Թարաֆը տիկէրտէն իսէ՝ էհալինին Թէլաշ վէ մէրագը Թարիֆ խոլունամազ։

Ֆրանսատա ալթ եարըշլարընա ֆէվգէլատէ մէրագ խոլունմըշ իսէ տէ, պինաէնիգին գաննընճա, Բարիզին ... ... պիլէ ... ... (գիւրա Ֆրանսըզլարըն մէրագը՝ պաշլըճա ... «...» իւզէրինտէ բարա գազանմագ խուսուսընտա տըր) Քէմպրիճտէ կէօրիւլէն հալին տունյանտա տըր։ գանն խոլէրսին քի, եարըշ էսնասընտա հիչ քիմսէ՝ հաւ ճատա պիր կէլէգ ... Թագմինէ ... վէ ... ... բիւթէլ ... տըր։

Եարըշըն զարիֆ ճիհէթլէրինտէն պիրի տէ չու տըր քի, հէր պիր սանտալըն Թագըմընըն՝ սահիլտէ էլպիսէի մախսուսէ կիյինմիշ ատամլարը օլուպ, պունլար գօշարագ սանտալլարը Թագիպ իթմէքտէ, վէ քիւրէք չէքէնլէրին գայրէթինի արթըրմագ իւզրէ, հէր սագգա Թէշվիգամիզ սէօզլէր պաղըրմագտա տըրլար։

Հէր Թագըմըն պիր տէ խուսուսի պայրագը վար տըր քի, էկէր գալէպէ օ Թագըմ իչիւն միւյէսսէր օլուր իսէ, մուվաֆֆագըյէթէ Թէլալէթ էյլէմէք իւզրէ հէման քէչի-ւտէ խոլիւրլէր։

Պու եարըշլարըն ագշամը տա պիր պալօ Թէրթիպ խոլունմըշ օլուպ, պունտա, եարըշտա միւքաֆաթը գազանմըշ օլանլար՝ ատէթա պիրէր գահրաման կիպի ալգըշլարա Նաիլ օլուրլար։

*
* *

Մայիս այը շէնլիւքլէրի միւնասէպէթիյլէ Քէմպրիճտէ իճրա խոլէն շէնլիւքլէր էսնասընտա՝ տար իւլֆիւնունտա ազա խոլէն պիր գօնֆէրանս տա Թիգգաթա շայան իտի։

Պու գօնֆէրանստա՝ Ինկիլիզ բոմանլարընըն էտէպիյաթ Նօգթայը Նազարընտան հաիզ պուլընտուղլարը էվսաֆ հագգընտա Թէֆսիլի էֆքեար խոլունմըշ տըր։

Գօնֆէրանսը տախիլ պուլընան զէվաթ՝ պու մէսէլէ հագգընտա բէք տագիգ միւթալէաթ պէյան իթմիշլէր իսէ տէ, պինաէնիլէյհ գալըր իսէ՝ իլէրիտէ օլընան Նուսթ գայրէթ տա Ինկիլիզլէրին քէնտի լիսանլարընըն վէ միլլէթլէրինէ օլան մունհասըլլըքը բէք մուհիմ պիր մէվգի Թութմըշ տըր։

Ինկիլիզ էտէպիյաթընըն պու կիւն քիւրէի արզ իւզէրինտէ է՛ն միւթէրագգի էտէպիյաթտան պիրի օլտուղը ինքեար խոլունամազ։

Ֆագաթ իքի խուսուս վար տըր քի, անլարտէ հիչ պիր զէման Ֆրանսըզլարըն իչգալ իթմիքլէրի պիրինճիլիք մէվգըին՝ տախի միւլէթլէրէ կէչմէյէճէք տիր։

Պու խուսուսլարըն պիրի՝ Թէաթրօ-, տիկէրի տէ՝ բոման եազմագ խուսուսը տըր։

Պու կիւն հէման հէր միլլէթէ միւտէհիշ մէյտանէ իճրա իտիլէն Թէաթրօ օյունլարընըն վէ Թէրճէմէ խոլէն բոմանլարըն Նըսֆընտան զիյատէսի Ֆրանսըզլարըն ասարը տըր։

Քէմպրիճտէ սէօյլէնէն կիւզէլ սէօզլէր՝ Ֆրանսըզլարըն պու իմթիյազը հալինի իսպաթ իտէճէք։

ԻՍԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Կէրէք Անատօլու վէ Ռումէլի վիլայէթլէ Շահանէսինտէ վէ կէրէք Պուլկարիստան վէ Շարգի Ռումէլիտէ վէ կէրէքսէ Եվրօպա վէ մէմալիքը սաիրէտէ պուլընան ալլահ վէ տօսթլարըմըզ վէ զէվաթը սաիրէ՝ ագչէսինի բէչինէն կէօնտէրտիքլէրինտէ , եա քէնտիլէրինին խալէթլէրի սաատլարըն ֆիրրուխթ էյլէմէքտէ օլտուգլարը բրոմէսլէրի, եախօտ Պանգ Օթօմանըն ֆիրրուխթ էյլէտիկի բրոմէսլէրի՝ քէնտիլէրինին մըզտարը սըրարըբըշլարընա կէօրէ պիրա մարաֆ քէնտի հիսապլարը իչիւն Ճէլէթէլէ Ճրէֆիյէ խարէխանէսի Թարաֆընտան միւպայէա օլընըպ, մահալլինէ սէրիան կէօնտէրիլէճէք տիր ։

Քէզա պէտէլի բէչինէն կէօնտէրիլտիկի հալտէ, կէրէք Խօրտան վէ կէրէք բէրաքէնտէ օլարագ, Թաշրատաքի ալտօնէլէրիմիզ վէ զէվաթը սաիրէ Թարաֆընտան հէր լիսանտա սըբարըշ օլընան քիթապլար լազըմ կէլէն ալօնմօսը իճրա օլընտուղլարտան սօնրա, Թարաֆըմըզտան կալըմըզ պիր գօմիսյօն ալընըպ, սըբարըշ սահիպլէրինէ կէօնտէրիլէճէք տիր ։

Պունտան պաշգա ումուրը Թիճարիյէ վէ սարրաֆիյէյէ աիտ իշլէր Ճէլէթէ Շարգիյէ խարէխանէսի Թարաֆընտան քէմալը սիւրաթ վէ տօղրուլուգ իճրա օլընաճաղը կիպի, պունտա տաիր վագը օլաճագ սիւվալլէրէ տէ լազըմ կէլէն միւնասիպ պիր իւճրէթ Թէլէտիյէ օլընմագ վէ Թաֆսիլաթ վէրիլէճէք տիր ։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սուրիյէ վիլայէթի վալիլիկի՝ Հալէպ վալիսի տէվլ. Օսման բաշա հազրէթլէրինէ,

Հալէպ վիլայէթի վալիլիկի՝ վալի էսպագը տէվլ. Հասան բաշա հազրէթլէրինէ,

Հալէպ վիլայէթի մէքթուպճըլըղը՝ Սուրիյէ վիլայէթի մէքթուպճըսը սաատ. Էօմէր Ալի էֆ.յէ,

Սուրիյէ վիլայէթի մէքթուպճըլըղը՝ էօնտէսինէ Թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի Թէվճիհիյլէ Հալէպ վիլայէթի մէքթուպճըսը իզզ. Ճէլալ պէյէ Թէֆվիզ պույրուլմըշ տըր։

Մէնթէշէ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա ռէիսի րիյասէթի՝ Կիւմիւշխանէ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա ռէիսի րէիսի Ապտուլրահման էֆ.յէ,

Կիւմիւշխանէ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա ռէիսի րիյասէթի՝ Ամասիա պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա ռէիսի րէիսի սաբըգ Ճէմալէտտին պէյէ Թէֆվիզ պույրուլմըշ, վէ մումաիլէյհի մաստան Ապտուլրահման էֆ. էվվէլճէ Թաշլըքլը կիպի, Ճէմալէտտին պէյին տախի մուղայիրը սաալէթ հարէքէթը պուլընմայաճաղընտա վէ Զաթը Շէվքէթմաապը հազրէթը Խիլաֆէթբէնահիյէ ասարընտէ իւֆաի խըտմէթ իտէճէկինէ տաիր Թահլիֆի իճրա գըլընմըշ տըր։

Մամուրէթ իւլ Ազիզ (Խարբութ) վիլայէթի տախիլինտէ Քէպան Մատէնի գազասը Նախիյէլիկի՝ Օվաճըգ Նախիյէ միւտիրի Մէհմէտ Ալի էֆ.յէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէ տախիլինտէ Օվաճըգ գազասը Նախիյէլիկի՝ Տէրսիմ միւֆէթթիշի սաբըգ Իպրահիմ Հագգը էֆ.յէ,

Այտըն վիլայէթի տախիլինտէ Սէօքէ գազասը Նախիյէլիկի՝ Սանտըգլը Նախիյէ էսպագ Իպրահիմ Բիւշտի էֆ.յէ Թէֆվիզ.

Հէճազ Ֆըրգասը աշքէրիյէսի 65ինճի ալայըն միրալայը սաատ. Օսման պէյին էօնտէսինէ միրիմիրանլըգ (բաշալըգ) րիւթպէսի Թէվճիհիյլէ, եէտինճի օրտուի Հիւմայունտա (Եէմէն) մէնսուպ 13նճի Ֆըրգանըն 25ինճի լիվասը գումանտանլըղընա Թայինի,

Վազիֆէի միւլքիյէ վէ աշքէրիյէսինի հիւսնիւ իֆֆատա իգտատ ու իհթիմամը միւշահէտէ օլան Պաղտատ վիլայէթի գալյօնճը ալայ պէյի սաատ. Էօմէր պէյէ մէզքիւր գումանտանլըգ էօնտէսինէ գալմագ իւզրէ Թէրֆիէն միրիմիրանլըգ (բաշալըգ) րիւթպէսի,

Մապէյնը Հիւմայուն աթըլըգլարընտան պինպաշը իզզ. Ռիզա պէյին հիւսնիւ խըտմէթինէ միւքաֆաթէն էօնտէսինէ գայմագամլըգ րիւթպէսի Թէվճիհ պույրուլմըշ տըր։

*
* *

ՆԻՇԱՆ

Ատաբազարը գայմագամը իզզ. Մէհմէտ Նէճիպ էֆ.յէ խըտմէթը հասէնէսինէ մէպնի Թէպտիլէն Յնճի րիւթպէտէն Նիշանը զիշանը Մէճիտի իհսան պույրուլմըշ տըր։

ԱՃՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՅԷ ՎԷ ՔՕԼԷՐԱ

Բ Է Ս Մ Ի

Յունիս 13տէն 14է գատար Իսքէտէ գօլէրատան 2 միւսապ,

Յունիս 13տէն 14է գատար Մալաթիատա 34 միւսապ 16 վէֆի-

)(120)(

ԲՕՏԻԼ ԻՏԱՐԷԻՔԱՆԷՍԻ

ՄՈՒԷԼԼԻՖԻ — ՄՈՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՔՕՍԱՎԻԷ ՏԷ ՄՕՆԹԷՓԷՆ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Բրանկա էպիրէսինին քէօշէսինէ միւսավիյէն աթմալարընը տիգգաթլըճա սայարագ հարէքէթ իթտիյի Նօգթայա տօղրու ալտէթ իթտի։ Նիրմի պէշ աւբմ սայտըգտան սօնրա տուրտու, գարանլըգ օլտըղը ճիհէթլէ հիչ պիր չէյ կէօրէմէտիյինտէն, սաղ էլինի պիր ատամ պօյու տուվարա ուզաթտը վէ եօգլայա եօգլայա արգատաշընըն Թարիֆ իթտիյի իքի տէլիքլի Թաշը պուլտուգ վէ բարմագլարըը կէչիրիբ Թաշը աէրինտէն չըգարտը։

Պու մուվաֆֆագիյէթտէն բէք զիյատէ մէմնուն օլտու, օ անէ տէկին քէնտիսի իչիւն գարալը օլան ճիհանըն գարուլարը աչըլըպ գըզընը տէրհալ կէօրէճէք զանն իթտի։

Քէմալը Թէլաշ իլէ տէլիյին իչինէ էլինի սօգտու, բէֆիզի բրանկալըըն Թարիֆ իթմիշ օլտըղը էչնայը Թէմամըյլա պուլտու, վէ պիր մէրրէթը ֆէվգէլատէ իլէ Թէպտիլը գըյաֆէթ իթմէյէ միւսարէաթ էյլէտի, վէ հէր Նէ գատար օրթալըգ քըսամիլէն գարանլըգ իսէ իսէ տէ, միւքէմմէլ սուրէթտէ հէր չէյի էլիլէ էլիրինէ Թագըմը Թագըշտըրտը։ Իբի իսէ պիլինէ սարըլը իւզէրինէ գըրմըզը եռէն գուշաղը պագլատը, պուշաղը տախի ճէպինէ գօյտու։

Թէպտիլը գըյաֆէթ իտէրէք գաչմըշ օլտուղընտա տախի պիր սէրրիշթէ վէրմէքլիք իւզրէ եաղմուրը ելպիսէլէրի պիր բաքէթ իտէրէք, տուվարըն իչինտէքի չու-

գուրա սօգտու. չուգուրուն Թա էօնիւնտէ օն ալթընը պըրագըլ. եազմըշ օլտուղը Թաշը ներինէ ներլէշտիրտի։

Բրանկանըն գըյաֆէթինի Թագալըրտան պէրու Վօպարօնըն ճէմի եանըպ Թավշմագտա օլտուղընտան, օ գըյաֆէթի եազարըգ տա կէմիճի գըյաֆէթինի կէյինմիշ ագըլլինտէ քէնտինէ էնի պիր գուվվէթ, զիյատէ պիր ճէսարէթ վէ խաֆիֆլիք իթտի։

Պու գըյաֆէթլէ քիմսէնին քէնտիսինի աթֆը Նազարը հաղարէթ վէ Նէֆրէթ վէ էշգալ ու հարէքէթլէրինէ քիմսէնին տիգգաթ վէ բրանկալը օլտուղընը պատէ վէ վուրմագա ճէսարէթ իթմէյէճէյինի խաթըրընա կէթիրիպ մէմնուն օլմագլա պէրապէր, չէհրէ մուվաֆֆագիյէթինտէ Թէհլիքէտէն պիրսուպիթիւն գուրթուլմուշ օլաճաղընը Թասավվուր իթմէքտէ իտի։

Շիմտի մէսէլէ՝ բէֆիզի բրանկալըըն Թարիֆ իթմիշ օլտըղը տէմիր բարմագլըղը աչմագտա վէ բրանկանըն իչինտէն պիւսպիւթիւն չըգըպ գուրթուլմագտա գալմըշ իտի։ Պու իսէ մէմուլ խոլունտուղուն տէրէճէ գոլայ պիր չէյ օլմամագտան պաշգա, պիր իշ օլտըղը աթիւտէքի Թաֆսիլաթտան անլաշըլաճագտըր։

Մէզքիւր տէմիր բարմագլըգ գայէթ եուգսէք օլմագլա պէրապէր, պու եուգսէքլիւք քէնտի կէօզլէրի եէթիշէմէյէճէք, Թա եօգարըսընտա իսէ ումումիյէթ օլուպ եէրլէր պունտան չըգամամագ լազըմ կէլիր, սուվարէ տէմիրլէրին ուճունտա տէմիր ... ... պու չէյլէր Թէօքիւլէճէքլի Թէրքեար իտի։

Պէօյլէ պիր եէրէ չըգմագ կիւճիւ վօզթէ պիլէ բէք միւշքիլ օլուպ, հէլէ գարանլըգտա իմքեան խարիճինտէ իտի իլէ տէնիլսէ ճայիզ տիր։

Անճագ Վօպարօն՝ պուլունտուղը Թէհլիքէն վէ միթանէթլէ էօլմէսիւ Թէնիքէլէրինի տագիտա կէօզէ ալմագ, գօլէրլէրի վէ տիզլէրի Թէհուրլէրի բարմագլըղըն տէմիրլէրինտէն պիրինէ սարըլըպ, եուգարըյա աղըր աղըր իսպատ, ի՞նին գուվվէթինին օն գըրգ նիսպէթինտէ օլան իղբալ պէրապէր, բարմագլըղըն սը ... տէմիրլէրին ... ... օլտուգճա, օ Նօգթայը բարմագլըղըն տէմիրլէրի ... ... կէչիրտի։ Նիհայէթ տէմիր եօգարըսը սը բանլըղընտան օտէյէ չըգըպ ... պիր գայէթ ... չըգամամագ լազըմ կէլիրտի։ սուվարէ Թէմիրլէրին ուճունտա ...

Պէօյլէ պիր եէրէ չըգմագ կիւճիւ վաղթը պիլէ բէք մէշազզաթլը օլմագլա պէրապէր, պիր աղըր էնզ ... պուլտու, ... իտի ...

Լաքին խաթըրլըգ քի տէրհալ ալթը պալըպէ կէլէրէք պու տէրէճէ չըտամէթլէ Նէրէյէ չըգըմըշ օլտուղընը անլատը, վէ պու մանիանըն ճէսամէթինտէն Նաշի ճէսարէթտէն տիւշմէքսիզին օ տէմիրլէրի տախի աշմագա չալըշարագ, մէզքիւր տէմիրլէրտէն աշաղըյա պիր իքի սանիյէ սուրէթտէ սօնրա, միւճէրրէտէն ... պիր գուվվէթլէ եօգարը աթըլմագա ուղրաշտը. պիր իքի համլէտէ մուվաֆֆագ օլամայըպ, իւչիւնճիւ սինտէ մէզքիւր տէմիրլէրին իւզէրինէ չըգմագա մուվաֆֆագ օլտու իսէ տէ, էլպիսէսինին հէր Թարաֆը եըրթըլմըշ վէ պարչա պարչա օլմուշ իտի։

Պու ճիհէթ մուճիպը էսէֆ իտի իսէ տէ, տահա զիյատէ էսէֆ իտէճէք չէյ մէրգումըն գուվվէթինին պիւսպիւթիւն գէօթիւրմիշ օլմասը վէ Նէֆէս պիլէ ալամայաճագ տէրէճէտէ պիթապ վէ պիմէճալ գալմըշ օլմասը իտի։

Պիր իքի տագիգա գատար հիչ հարէքէթ իթմէքսիզին պուլունտուղը եէրտէ տուրտու, կէնիշճէ Նէֆէս ալմագա պաշլատըգտան վէ պիրազ գուվվէթ քէսպ իթտիքտէն սօնրա, բարմագլըղըն իւսթ Թարաֆընը եօգլամագա պաշլայաճաղը սըրատա բարմագլըգտան իւսթ Թարաֆընտան այագ էօթմէտէն էօնճէ գուրթուլմագ չարէսի իլէ պուլմագա չալըշըրքէն, չարէսիզ տէրէճէտէ չաշըրըպ գալըրտը հէմէն հէմէն եուգարըտան աշաղը տէվրիլէճէք կիպի կէլտի։

Այնը վագթտա իւնչալ ալֆայինէ մախսուս օլան մէյտանտա, եըղըլը օլան քէսմիլէրին արգասընտա ճէսիմ պիր ֆէնէրին չըղընը կէօրտիւ։

Կէճէլէրի բրանկանըն ճիվարընտա Նէօպէթճի գարաղօլլար կէզինիյօր, պունլար արա սըրա բրանկանըն էթրաֆընը տօլաշըյօրլար. պու Նէօպէթճիլէր սիլահը օլարագ օն իքի քէզիթէն իպարէթ օլուպ, Նազարը տիգգաթլարընը ճէլպ իթմէյէճէք պիր վազիյէթտէ գուլլէլէրինէ պիրէր Թէրէթտիւտ վէ իթաաթի վագթ սիլահլարընը գուլլանմագ սէլահիյէթինի հաիզ իտիլէր։

Գարալըլարընա Վօպարօն Թէմամէնլա վագթ օլտուղը կիպի, մէզքիւր գօլան պիրազ գատար քէնտի եանընտա եանաշ եանաշ սոգուլարագ զիյատէ գօրգու, վէ եագլաշմագտա սօնրա պուլունտուղը Թէհարրիքաթ վէ Թէշգիբաթընտան գուրթուլմագ ումիտինի հիչ պիր ճիհէթ ... ... վէ եագլաշմագտա գուրթուլմագ Թէտպիրինտէն ... ... եըղըլմագ ... ... ալաճաղընը հիս իթմէքտէ իտի։

(Տէվամը)

փիյաթ. Էկինոտէ 1 միւսապ 1 վէ- ֆիյաթ,

Ցունիսին 13ինէ գատար Եօզղատ սանճագընտա մուլհագ Մաաէն գազասընըն Գարա Մազարա Նահիյէսինէ թապի Գարա Եազուպլը վէ Թերզիլի գարիյէլերինտէ 15 վէֆիյաթ վէ 30 գատար միւսապ վէ Իզի Գոյ գարիյէսինտէ 3 վէֆիյաթ,

Ցունիս 13տէն 14է գատար Էնգարէ վիլայէթինտէ քեմին Էվանօս գազասընտա 1 վէֆիյաթ,

Ցունիս 13տէն 14է գատար Գըրշէհրինտէ 5 միւսապ 3 վէֆիյաթ վուգու պուլմըշ տըր։

* *

Եօզկատտան Գըրշէհրի վէ Գայսէրիյէ միւթէսարըֆլըգընա գադըը քենկըը սանճագընըն մուհաֆազասը զըմընտա իյճապ իտէն էերլերտէ թէհաֆֆուզխանէլէր թէշքիլիյէ օ ժընէլերտէն կէլէճէքլեր հագգընտա աէլուասուլ 10 կիւն գարանթինա իճրասը լիւզումի՝ Սըհհիյէ Նէզարէթինտէն Գասթամունի վիլայէթինէ իշար օլունմըշ տըր։

Սիվասսաք գօյէրա միւսապլարընա իանէ ճէմ էյլէմէք իւզրէ թէշքիլ օլընան գօմիսիօն թարաֆընտան 300 լիրա գատար իանէ թէվզի գըլընմըշ տըր։

Էնգարէյէ կէօնտէրիլէճէք օլան Մէճլիսը Սըհհիյէ ազասընտան Տօգթօր Վիլթալիս էֆ.նին րէֆագաթընա էյէէմ Գափագ թէհաֆֆուզխանէսինտէ իսթիխտամ օլընմագտա պուլընան Տօգթ. Վէլիշ էֆ. իլէ Տօգթ. Բանայոթըն թային վէ չըմէնտըֆէր թրէնլերինտէ տախի աթըպպալ միւֆէթթիշլիկ Տօգթ. Լոսէր էֆէնտի իլէ ամէրպալ ասքէրիյէտէն օլուպ կէչէն սէնէ Իստանպուլ Սըհհիյէ խըտմէթինտէ մուվաֆֆագաթէն իսթիխտամ օլընմըշ օլան Խուզպաշը տօգթօր Լօմէր Ալթունյան էֆ.նին մէմուր իտիլմէսի խուսուսընտա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըլմըշ օլմագլա, պիր գաչ կիւնէ գատար մուամիլէյի վիմ թապիպլէր մահալլի մէմուրիյէթլերինէ կիտմէճէքլէր տիր։

* *

Ջինտէ Հօնկ-Գօնկ շէհրինտէ պիր միւտտէթտէն պէրու հուքմիւրմա նումբունա չիտտէթլէ իճրայի հիւքմ իլէմէքտէ օլան խասթալըգըն միգրօպը՝ պու քէրրէ պուլունմըշ տըր։ Շէօյլէ քի, մէշհուր տօգթօր Գօխըն մուավինլերինտէն օլուպ Ճաբօնիանըն Թօգիյօ շէհրինտէ մուգիմ պուլունան Ճաբօնիալը մէշհուր բրօֆէսէօր Քիթա Սաթօ՝ մէզքիւր խասթալըգըն եայըլմըշ պուլունտըղը եէրլերին սուլարընտա խասթալըգըն ասըլ միգրօպընը քէշֆ էյլէտիկինի, վէ մէզքիւր միգրօպլարըն չիմտիյէ գատար քէշֆ օլընան միգրօպլարտան հիչ պիրինէ միւշապէհէթի պուլընմատըղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

1900 ՍԵՐԿԻՍԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Բարիզտէն յունիս 23 թարիխլիյէ պէր վէճհի աթի եազըլըյօր.

1900 ումումի սէրկիսինէ մախսուս օլան իքինճի թէրթիպ վէ միւսապէգա գօմիսիօնը՝ թիճարէթ վէ սընայի նէզարէթինտէ Մ. Ֆրէյսինէնին թահթը րիյասէթինտէ օլմագ իւզրէ ագտը իճթիմա էյլէմիշ, վէ պու իճթիմատա րէիսը սանի Մ. Տիէչմօնէն տախի հազըր պուլընմըշ տըր։

Սէրկինին ումումի գօմիսէրի օլան Մ. Բիգար՝ պունտան էվվէլքի իճթիմալարտա միւզաքէրէսի պու տէֆաքի իճթիմաա թաալիգ իտիլմիշ օլան մուխթէլիֆ մէսէլէլէր հագգընտաքի թէքլիֆաթընը արզ իթմիշ, վէ Ֆրանսա միւսթէմլիքեաթը իլէ Ֆրանսանըն հըմայէսի ալթընտա պուլընան մէմլէքէթլէր մուրախխասը Մ. Տիգլէր իլէ միւսթէմլիքեաթ տաիրէսի թէշքիլինէ գարար վէրմիշ օլտուզլընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Տաիրէի մէզքիւրէ՝ իւչ գըսմա թագսիմ օլընաճագ տըր։

Պիրինճիսի՝ միւսթէմլիքեաթ ուսուլ վէ գաւանէլէրի,

Իքինճիսի՝ միւսթէմլիքեաթ ալեթլէրի իլէ էտէվաթը,

Իւչիւնճիսի՝ միւսթէմլիքեաթտան մէմալիքը էճնէպիյէյէ վուգու պուլան իխրաճաթ։

Սէրկինին պու գըսմը՝ էհալի ... իլէ պէրրիյէ վէ պահրիյէ տաիրէլէրի արասընտա թէշքիլ օլընաճագ տըր։

Մ. Բիգարըն պու պապտաքի թէքլիֆլէրի՝ գօմիսիօնճա մազհարը գապուլ օլմըշ տըր։

Սէրկի հէյէթը միւտիրանը իլէ միւթէֆէֆիգէն ումումի գօմիսէր թարաֆընտան արզ օլընան թէգրինաթ լայիհասը՝ թաստիգ օլընմագսըզըն գապուլ օլընմըշ տըր։

Պատէհու Մ. Ժիւլ Րօշ թէգրինաթ իլէ պէրապէր միւսապէգա բըրօկրամը հագգընտա միւթալէաթը հավի պիր րաբօրթօ օգումըշ տըր։

Մումաիլէյհ՝ պու րաբօրթտա, թէգրինաթ լայիհասընըն միւթէատտիտ թէճրիպէլէր նէթիճէսի օլմագ իւզրէ գալէմէ ալընմըշ օլտըղընը իսպաթ իթմիշ տիր։

Մ. Ժիւլ Րօշ՝ միւսապէգա լայիհասընտան տախի պահս իլէ, իքինճի գօմիսիօնըն պու պապտաքի գարարլարընը թաավիգ իթմիշ, եանի միւսապէգա մէյտանընըն պիրճիսիմէ Ֆրանսըզլարա աէրգ պուլընտըրըլմասը, վէ չիմտիյէ գատար Շան տը Մարս մէյտանընտա պուլունան տաիրէլէր իլէ սընայի տաիրէսինին մուհաֆազասը խուսուսընտա էրպապը միւսապէգանըն սէրպէսթ պըրագըլմասը, վէ Թրօգատէրօ սէրայընըն սէրկի տախիլինէ իտխալիյլէ պէրապէր՝ 300 մէթրօ եիւքսէքլիքտէ պուլունան Էյֆէլ գուլէսինին պագը սագլանմասը յա էն կիւզէլ լայիհալար թէրթիպ վէ թագտիմ իտէնլէրէ 100000 ֆրգ.լըգ միւքեաֆաթ իէտաը կիւլի րէյլէրի գապուլ իթմիշ տիր։

Իքինճի գօմիսիօն՝ մումաիլէյհին րաբօրթօսընը միւնասիպ կէօրտիւկինտէն, պու րաբօրթ՝ եազընտա պէօյլէ մէճլիսին իճթիմաը ումումիսինէ թագտիմ օլունաճագ տըր։

ՎԷԼՕՍԻԲԷՏԼԷ ՏԷՎՐԸ ԱԼԷՄ ՍԷՅԱՀԱԹԸ

Մօսգուա շէհրի «Լէյօս—Գիլուպ» նամ վէլօսիբէտ ճէմիյէթի ազասընտան իքի կէնճ Րուս՝ պու տէֆա տէվրը ալէմ սէյահաթը իճրա իթմէք իւզրէ եօլա չըգմըշլար, վէ պու քէրրէ Րումանյա միւվասէլէթ էյլէմիշլէր տիր։

Մումաիլէյհիմին մագսէտը սէյահաթլարը հիչ պիր պահս ու խատաա իւզերինէ մէպնի օլմայըպ, չու գատար քի մէզքիւր սէյահաթ՝ 72 կիւն զարֆընտա իթմամ վէ իքմալ խուլէճէք տիր։

Պու վէլօսիբէտճիլէր՝ էվվէլա Մօսգուատան Ղարպի Րուսիայա, վէ օրատան Գաֆգասիայա վէ պատէհու Պուլկարիստանա վէ օրատան տա հիչ տուրմագսըզըն Ալէմանիա, Ֆրանսա վէ Նիսէ կիթմիշլէր տիր։

Նիստէն հարէքէթ իտիլէրէք, Ճէնովայա վէ պատէհու Ֆլօրանսա վէ օրատան չիմտի պուլընտըգլարը Րօմա շէհրինէ կիթմիշլէր տիր։

Ֆլօրանսատաքի վէլօսիբէտ ճէմիյէթի ազալարը պու իքի սէյյահըն չէրէֆինէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ իտէրէք, զիյաֆէթին խիթամընտա հէրսի պիրտէն վէլօսիբէտլէրէ պինէրէք պունլարը թէշյի իթմիշլէր տիր։

Հէր օղրատըգլարը մէմլէքէթլէրտէքի ճէմիյէթլէրտէն պիրէր միտալեայա նաիլ օլան պու իքի Րուս սէյյահ՝ Րօմա ճէմիյէթինտէն տախի միտալեա իհտա օլընմըշ տըր։

Մումաիլէյհիմա սէյյահլար Նաբօլիյէ ազիմէթ իտէրէք, օրատան վաբօրա րաքիպէն Մըսըրա կէչէճէքլէր, վէ եինէ վէլօսիբէտլէրիլէ Աֆրիգա չէօլլէրինտէ իսթէտիքլէրի եէրլէրէ օղրայարագ տէվրը ալէմ սէյահաթլարընա նիհայէթ վէրէճէքլէր տիր։

Լինպէյ վէ Լէւս իսմլերինտէ օլան պու իքի կէնճ Րուս՝ պատէհու Ասիայա վէ օրատան Ամէրիգայա կիտէճէքլէր տիր։

ԹԷՊՏԻԼԸ ՄԷՔՍԱՆ

Գուլագ, պուրուն վէ պօղազ խասթալըգլարընըն թէտավիսի խուսուսընտա քէսպը իխթիսաս իթմիշ օլան Տօգթ. Տատուրեան էֆ. պու քէրրէ քէնտի իգամէթխանէսինը Պէյօղլունտա Տօզքօպարա 249 նումերօլը «Ֆարմասի Դը Թանիք» թապիպ օլընան Գանձիքը էճզախանէսինին իւսթ քըսմընտաքի տաիրէյէ նագլ իթմիշ օլուպ, հէր կիւն էօյլէտէն սոնրա սաաթ 4է գատար խասթէլէրինը թէտավի իթմէկէ տէվամ իտէճէքինի էհալիյէ միւհթէրէմէյէ իլան էյլէմէքտէ տիր։ 20—2

ՆՈՐԱՎԷՊԵՐՈՒ ՀԱՒԱՔԱԾՈՅ ՄԸ

Աշխարհի ամեն կողմ մեծ քանակութեամբ սպառուած գրքերն միշտ վիպասանութիւնք եղած են. նոր կարդալու սկսած 12—14 ամեայ պատանին մեծ հաճոյքով վիպասանութիւններ կը լափէ. 9—10 տարեկան փոքրիկներն ալ միշտ գզգուրիկ վէպերէ կ'ախորժին։ 4—5 տարու մանուկներու համար ևս ձեռնհաս յայտ հրապուրիչ են։

Մեծ մարդիկ ալ սխորժանօք իրենց ժամերը կը զոհեն վէպերու ընթերցման, մանաւանդ մեծ հեղինակներու ճարտարահիւս վէպերն սքանչանօք ու հրապուրանօք կը կարդացուին. մանաւանդ բարոյական շրջանակի մէջ պատկերացեալ վէպերու օգտակարութիւնն անհերք է, անփորձ անհատ մը վէպերու ազդեցիկ զօրութեամբ փորձառու մը եղած է. Վէպերն աշխարհիկ կեանքը կը ներկայեն, ինչպես կենդանագիրք՝ անձնաւորութիւններ. առաջինն հոգեկան, իսկ երկրորդը մարմնական է։ Այս օրերս «Նորավէպք» անուամբ ինը փոքրիկ վէպերէ բաղկացեալ գիրք մը լոյս տեսած է, հեղինակն Սիմոն էֆ. Գայըճեանն է. բերկրութեամբ կըսեմ թէ յաջողած է իր ձեռնարկին մէջ. Գրած վէպերուն ամենքն ալ հոգեկան լինելով, ընթերցողն ամեն մէկուն ընթերցման առեն զանազան չնաշխար մտածութեանց մէջ կը խորասուզի. Իւրաքանչիւրին մէջ հեղաքերական կողմ մը կը նշմարուի, որ փոքրիկ մտքի մը արդիւնք չէ։

Սիմոն էֆ. Գայըճեան՝ արդէն հասարակութեան ծանօթ է իր յօդուածներովը. Հեղինակը՝ վէպերու ձեւի տակ առաւնութեան վրայ շատ գեղեցիկ գաղափարներ յայտնած է. Շատ նրբութեամբ գրած է մեր իգական սեռի հոգեկան յառաջդիմութեանց վրայ. Եւ արդարեւ վէպ մը քանի՝ օգտակար է երբ կուզայ չօշափել սեռի մը վէրքերն՝ դնելով նոյա վրայ դիւրարոյժ բալասանի։ «Վէպ մը առանց խորհրդածութեան կ'մախք մ'է» ըսած է Վիքթոր Հիւկօ։ Գայըճեան էֆ. իւր լուրջ խորհրդածութեամբ անուշութիւն մը տուած է. սոյն գրքին ինը վէպերն ևս գրեթէ կանանց մարքերն մանաւանդ կենին։ Փափկութեամբ եւ նրբամտութեամբ ցուցած է կանանց յոռի եւ ապականիչ կողմերն։ Անշուշտ հեղինակին ի բոլոր սրտէ համամիտ են բոլոր ուղղամիտ ընթերցողք։

Բան մը կայ որ զարմանքս կը գրաւէ. այսինքն թէ ինչո՞ւ արդեօք Սիմոն էֆ. Գայըճեան իւր վէպերն ինքը հեռաւոր վայրերու մէջ ցուցած է. Փոխանակ Լոնտոն, Բարիզ եւ կամ այլուր լինելու, միթէ տեղական անուններ չէ՞ր կրնար տրուիլ։ Լեզուն գրաբարեան է քան աշխարհաբարեան. «զ»ով սեռի խնդիրները բազմաթիւ են. «վաղվաղակի» բառն եւս քանիցս անսայ, գրաբարեան ածանցումներն ալ կ'երեւին. այսու ամենայնիւ, գրաբարեանի նման իր գործածած լեզուն սահուն եւ անուշ եղած է։ Կ'երեւի որ հեղինակն արդի նոր գրողներու «գրաբար գիտցողն աշխարհաբար կարող չէ գրել» սխալ վարդապետութեան հետեւողներէն չէ. Սիմոն էֆ. Գայըճեան՝ իր լեզուին անուշութեան եւ վէպերուն օգտակարութեան համար գովելի է, եւ յուսալից եմ որ այս «Նորավէպք» գիրքն իւր այլ հեղինակութեանց յառաջաբանը կը լինի։

ՍԵՐՈՎԲԷ Ն. ՊՕՂՃԵԼԵԱՆ

14/26 յունիս 1894

Իսքիւտար

ՄԻՒԹԷՖԵՐՐԻԳԱ

Էվվէլքի կէճէ սաաթ 3 րատտէլերինտէ Օթմանպօլտա Պապը Ալի ճիվարընտա Խուսուսուտա ճատտէսինտէ սէքեթճիլէր իչինտէ իւսթի պաշը թէմիզճէ պիր չախսըն գանլար իչինտէ եէրտէ եաթմագտա օլտըղը կէօրիւլմէսիյլէ, քէյֆիյէթ գապըլթայա խապէր վէրիլմիշ, վէ տէրհալ մէմուրինը գապըլթա եէթիշէրէք եէրտէ եաթմագտա օլան ատամըն քիմ օլտըղը հագգընտա լազըմ կէլէն թահգիգաթա իպթիտար իտիլմիշ տիր։ Մէճրուհ՝ կէօմիւլէք քէթէպլէսինտէն Իպրահիմ պէյ նամընտա պիրի օլուպ, օ կէճէ Սատըգ վէ մուհաճիր Մէհմէտ նամլարընտա 2 քիշի իլէ մէյխանէտէ իչքի իչէրէք, ավտէթլէրինտէ մէզքիւր ճատտէտէն կէչէր իքէն, արալարընտա գուհուր իտէն գավկա իւզերինէ, Մէհմէտ՝ համիլ օլտըղը պըչագըլա Իպրահիմ պէյի պագը մահալլերինտէն ճէրհ իթմիշ, վէ պու սըրատա Իպրահիմ պէյին աաման վուրուլտըմ ֆէնա օլույօրըմ, էթթիշին, տիյէրէք ֆէրեատ իթտիկի վէ ճարիհ իլէ րէֆիգինին ֆիրար էյլէտիքլերի անլաշըլմըշ օլմագլա, իճրա օլընան թէհարրիյաթը չէտիտէ նէթիճէսինտէ ճարիհ իլէ րէֆիգի տէրտէսթ օլընմըշլար տըր։

—Հէննուզ Տէրսատէթէ կէլմիշ օլան պիրիսի՝ տիւն Պէյօղլու Տօզքօպարա Եօլունտա տօլաշմագտա իքէն, մէճհուլ պիր չախս Եանընտան կէչէրէք բանթալօնը ճէպինտէ պուլունան պէհէշի 50 ֆրգ.լըգ 3 ատէտ իթալիա գայմէսիյլէ պիր լիրասընը ալըզ ու սըրգաթլա ֆիրար իթմիշ տիր։ Մէրգում հէր նէ գատար Եանքէսիճիյի թաագիպ իթմիշ իսէ տէ, տէրտէսթ իտէմէյէրէք պիր իքի կիւնտէն պէրու մէրգումը թէհարրի իթմէքտէ իքէն, էվվէլքի կիւն մէրգումը կէօրէրէք գապըլթայա տէրտէսթ իթտիրմիշ տիր։ Շախսը մէճհուլըն Գալաթատա Գարաքէօյտէ սարրաֆլըգ իտէն Եահուտի խաագ օտուղը իճրա օլընան թահգիգաթտան անլաշըլմըշ տըր։

—Կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւ Պրուսայա մուլհագ Բազարքէօյ գազասընըն Սէօյէօզ Իրիսմիյան քէօյիւնէ ճէվիզ պէօյիւքլիկինտէ եազան տօլունըն 1000 տէօնիւմ միգտարը պաղ վէ 400 տէօնիւմ թութ պաղչէլէրիյլէ քիւլլիյէթլի զէյթուն աղաճլարընը խարապ իթմիշ, վէ վագը օլան խասարաթըն 300000 ղրուշ րատտէսինտէ իտուկի՝ մահալլինտէն պիլտիրիլմէսի իւզերինէ, պու պապտա թահգիգաթը լազըմէնին իճրասը իչիւն մէրքէզը գազատան տէրհալ օրայա մէմուրը մախսուս կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Բէրէսթէ իւզլիւ պիր կէմի՝ էվվէլքի ագշամ գուհուր իտէն րիւզկեարըն թէէսիրինտէն Պէօյիւք Ատա էօնինտէ պաթմըշ իսէ տէ, մէզքիւր կէմինին գաբըտանը Հալիմ իլէ թայֆալար գուրթարըլմըշ տըր։

—Կէչէնլէրտէ Ինէկէօլ քազասընտան քէօյլէրինէ ավտէթ իտէն 40 նէֆէր բազարճըլարըն Աք-Պըյըգ վէնիւրիւքլէր գարիյէլէրի արասընտա պիր մահալտէ էօնլերինէ չըգարագ բարա վէ էշեալարընը զապթ իտէն վէ ազաէմէ տախի Գըզըլճըգըլը Պօղազը նամ եէրտէ եօլճըլարը սօյան էշգըյա րէիսլէրինտէն Այտօս գարիյէլի Մէհմէտ վէ րէֆիգլէրինտէն Քէօթահեանըն կիւմիւշ Նահիյէլի Մահմուտ վէ Գըզըլհիսարլը Իպրահիմ վէ տիկէրի Հէզարկրատը Օսման Նամ հայտուտլարըն յունիսին 6նճը կիւնիւ Թօփրագ Օճագ գարիյէսի ճիվարընտաքի տաղտա միւսէլլահէն սագլանտըգլարը խապէր ալընարագ, տէրհալ Եէնիշէհիր գազասը մէրքէզինտէն միգտարը քեաֆի զապթիյէ իլէ զապթիյէ մէմուրը կէօնտէրիլտիքտէ, օրայա միւվասէլէթ իտիլէրէք իքի թարաֆտան եարըմ սաաթտան զիյատէ իճրա օլընան մուգապէլէտէ, հայտուտլարտան Օսման եօլիւ վէ Մահմուտ խաֆիֆճէ մէճրուհ վէ տիկէր 2 նէֆէր սաղ օլարագ տէրտէսթ օլընըպ՝ զապըթաճա պիր կէօնա սագաթլըգ օլմամըշ տըր։

—Պէյգօզ ճիհէթինտէքի հայվանաթտա խասթալըգ զուհուր իթմէքլէ թէտապիրը լազըմէնին իճրասընա իպթիտար իտիլմիշ տիր։

—Իզմիր, Գարամուսալ վէ Եալովա ճիհէթլերինտէ զուհուր իտէն չէքիրկէնին մահվը իչիւն թէտապիրը ֆէննիյէ իճրա իթմէք իւզրէ, չէհրիմիզտէ պուլընան էտիրնէ զըրաաթ միւֆէթթիշի Լէվի էֆ.նին օլ թարաֆա կէօնտէրիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ իկէն, մումաիլէյհ՝ պու կիւնլէրտէ չէհրիմիզտէն ազիմէթ իտէճէք տիր։

ԹՐԱՄՎԱՅ ԳՈՒՄՓԱՆԵԱՍԸ

Գումբանեանըն Շիշլի, Պէշիքթաշ վէ Ագսարայ տէբօլարընտա պուլընան պէկիրլէրի իչիւն էշթիրասընա լիւզում օլան 25,000 գանթար սաման՝ մինագասայա վազ օլընաճագ տըր։

Ալաֆր. յուլիսին 2նճի կիւնիւ էօյլէնտէն 2 սաաթ սոնրա վուգու պուլաճագ օլան իշպու մինագասայա իշթիրաք իթմէք իսթէյէնլերին՝ հէր կիւն էօյլէնտէն էվվէլ ալաֆր. սաաթ 9½տան սաաթ 4է գատար գումբանեանըն Գալաթատա Վօյվօտա ճատտէսինտէ քեաին մէրքէզ իտարէսինէ միւրաճաաթլա, մինագասա չարթնամէսինէ քեսպը վուգուֆ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։ 3—1

ԻԽԹԱՐ

Կազէթամըզըն աբօնման պէտէլի իչիւն թարաֆըմըզա կէօնտէրիլէճէք մօնթա բուլլարընըն 115 ղրուշլըգը 100 ղ. հէսապընտէ գապուլ օլունաճաղը իլան օլունըր։

(37)

ԷՄԻԼ ԿԱՊՕՐԻՕ

ՕՐՍԻՎԱԼԻ ՈՃԻՐԸ

— Գոնէ անունմէ մին տեսած է։ Ցակաւին կը պնդէ որ զանոնք ճանչցած չէ։ Հիմայ թէեւ խնդիրն այս վիճակին մէջ է, բայց քանարին մթութեանց մէջ մարդ փրկաւէտ ազդեցութիւններ կը կրէ։ Անքուն գիշեր մը անցընելէ ետք, վստահ եմ թէ մեր մարդուկը վաղն աւելի բացայայտ պիտի խօսի։

— Է՛, կուէսքէնը՞, հարցուց ծերունի դատաւորն անձկութեամբ. կուէսքէնն ալ նորէն հարցաքննեցի՞ք։

— Օ՛հ, ըսաւ Պ. Տօմէնի, անոր գործը լմնցած է։

— Խոստովանեցա՞ւ, հարցուց սոսկմամբ Պ. Լըգօգ։

Հարցաքննիչ դատաւորը կիսով չափ դէպ ի ոստիկանութեան գործակալը դարձաւ, անշուշտ անյարմար բան մը համարելով անոր զինքը հարցաքննելու յանդգնիլը։

Սակայն առանց իր մտածումը յայտնելու,

— Կուէսքէն բան մը չխոստովանեցաւ, պատասխանեց, բայց ասով հանդերձ ան ալ լաւագոյն վիճակ մը չունի։ Նաւավարներն ետ դարձան, տակաւին չեն կրցած գտնել տը Թրէմօրէլ կոմսին դիակը, և կը կարծեն թէ հոսանքը տարած է զայն. բայց պարտէզին անդիի ծայրը եղէգներուն մէջ տեղէն գտեր են կոմսին միւս հողաթափը. յետոյ Սէն գետին մէջտեղը, կամուրջին տակէն—լաւ դիտեցէք այս պարագայն—կամուրջին տակէն գտնուեր է վարնոց կերպասէ թիկնոցակ մը՝ որուն վրայ տակաւին արիւնի հետքեր կը նշմարուին։

— Այդ թիկնոցակը կուէսքէնի՞նն է, հարցուցին միաձայն հաշտարար դատաւորն և ապահովութեան գործակալը։

— Այո՛. գզեակին բոլոր մարդիկը ճանչցան զայն, և կուէսքէն ալ առանց դժուարութեան խոստովանեցաւ թէ իրեն կը վերաբերէր։ Բայց ամէնն այս չէ...

Պ. Տօմէնի քիչ մը կանգ առաւ հոս, որպէս թէ չուզէ անդրու համար. բայց ստոյգը սա է որ կ'ուզէր քիչ մը գրգռել Հայր Բլանթի անհամբերութիւնը։ Երկուքին մէջ տիրող կարծեաց անհամաձայնութեան հետեւանօք, իրեն այնպէս կը թուէր թէ խուլ հակառակութիւն մ'ունէր ծերունի հաշտարար դատաւորն իր դէմ. ուստի — որովհետեւ մարդկային տկարութիւնն ալ իւր պահանջներն ունի — տարած յաղթանակէն գո՞հ ըլլալու երեւոյթը չունէր։

— Ամէնն այս չէ, յարեց. այս թիկնոցակին աջ գրպանին վրայ մեծ պատառուածք մը կար, և կերպասին մէկ կտորն ալ փրցուեր էր։ Արդ, կուէսքէնի սոյն թիկնոցակին կտորը գիտէ՞ք թէ ինչ եղաւ...

— Ա՞հ, մինչեւ Հայր Բլանթա, կոմսուհւոյն ձեռքին մէջ գտած կտորնիս ըլլալու է։

— Դուք ըսիք, պարոն հաշտարար դատաւոր. ըսէք, խնդրեմ, ի՞նչ կը խորհիք ամբաստանեալին յանցաւորութեան այս յայտնի ապացոյցին վրայ։

Հայր Բլանթա սրտաթափ եղած կը թուէր. կարծես թէ թեւերը կոտրըտեր էին։

Գալով Պ. Լըգօգի, որ հարցաքննիչ դատաւորին ներկայութեանը վերստացեր էր գործէ քաշուած փերեզակի մը դէրքը, այն ատեն զարմացաւ, որ մազ մնաց չաքարեղէն մը կլլած պահուն պիտի խեղդուէր։

— Զա՞ր սատանայ, կ'ըսէր հազալով, ահա այսպէս պէտք է մարդ վերահաստատէ իր պատիւը։

Այս ըսելով պարզամիտ ժպիտ մ'երեւցաւ շրթունքին վրայ, և հազիւ Հայր Բլանթի կողմանէ լսուելու չափ ցած ձայնով.

— Եւ սակայն մեր հաշիւը խանգարելու բնութիւնը չունի, ըսաւ, քանի որ արդէն նախատեսած էինք այս պարագայն։ Կոմսուհին՝ իր կարկամեալ ձեռաց մէջ կերպասի կտոր մը սեղմած էր, ուրեմն կրնար մարդասպաններուն կողմանէ դիտմամբ դրուած ըլլալ։

Պ. Տօմէնի չլսեց Պ. Լըգօգի խորհրդածութիւնը. ձեռքը Հայր Բլանթաի երկնցնելով, յաջորդ օրն արդարութեան պալատան մէջ տեսնուելու ժամադիր եղաւ։

Ցետոյ իր դիւանադպրին հետ մեկտեղ դուրս ելաւ։

Կուէսքէն և ծերունին Լա Ռիբայլ, ձեռքերնին ձեռնակապերու մէջ անցուած, քանի մը վայրկեան առաջ դէպ ի Գօրպէյլի բանտն ուղղուած էին, Օրսիվալի ոստիկաններուն առաջնորդութեամբ։

Ը.

Վալֆէօյլիսի գզեակին գնդամուղի յատկացուած սրահին մէջ, տօքթօր Ժանտրօն նոր աւարտեր էր իր մահասարսուռ պաշտօնը։

Գիտունի մը արժանի իր պաշտօնական սեւ զգեստը հաներ և դիմացկուն կտաւէ շապիկին թեւերը հանգրիճեր էր։

Իր մօտը՝ սեղանի մը վրայ կը նշմարուէին գործածած վիրաբուժական գործիները. վիրահատներ և բազմաթիւ արծաթեայ վիրաշաւի գործիներ։

Իր քննութեան միջոցին հարկ եղեր էր դիակը մերկացնել. յետոյ ծածկեր էր զայն սպիտակ սաւանով մը, որուն վրայէն անորոշ կերպով կը կաղապարուէր մարմնոյն ձեւը, և որ մէկ կողմէն սեղանին քովն ի վար կախուեր էր։

Մութը կոխեր էր, և յախճապակեայ գունդով խոշոր լամպար մը՝ սոյն մահաբոյր տեսարանը կը լուսաւորէր։

Գործողութիւնն աւարտելէ յետոյ, տօքթօրը խոշոր գոյի մը վերեւն անցած՝ ձեռքերը հազիւ թէ լուացեր էր, և ահա հաշտարար դատաւորն և ապահովութեան գործակալը ներս մտան։

Դրան բացուելուն ձայնը լսելով, տօքթօրն անմիջապէս շակուեցաւ.

(Շարունակելի)

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

Ա Ն Օ Ն Ի Մ Շ Ի Ր Բ Է Թ Ի

Սէրմայէսի 10 միլիոն Ինկ. լիրա տալը

Մերքէզը իտարէսի Գալաթատա տալը Սթամպօլոյս Համիտիյէ ճատտէսինտէ Թօմսոն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 190 նումէրալը տարիրէտէ պիրէր չիպէսի վար տալը։

Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր իտարէ-խանէսի մէվճուտ տալը։

Շէ-դէր

Ատալիա, Պաղտատ, Լիմասոլ, Ռուսճուգ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այտըն, Պրուսա, Նաղիլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգոսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գոնեա, Ուշագ, Սոֆիա, Էտիրնէ, Լարնակա, Ֆիլիպէ, Թրապիզօն, Էնգարէ Գահիրէ, Բօրթասյիտ։

Խնամ վէ բօլիցա սէնէտտարը մուգապիլինտէ, մուայյէն պիր վատէ իլէ՝ վէ եախոտ հիսապը ճարի գահտէսինտէ՝ իգրազաթ ագտ բօլիցա սէնէտտարը ագօնթօ էյլէյիպ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճէնէպիյէտ քեհրն պէլտէրը իւզերինէ բօլիցա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ եմրը թէլեկրաֆի քէշիտէ վէ հիսապը ճարի քիւչատը էսհամ վէ թահվիլաթ վէ էշեաի զիգրյամէթ մուհաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճէնէպիյէտ գուբօն վէ բօլիցա պէսէլլերինի թահսիլ, վէ Պօրտատա միպայէթի սրբարբչլարը-նը իգֆա վէ մէսքիւբեաթ պէյ ու ֆիւրուխթ իմտիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ թէվտի օլուռան նուգուտ իշին,

Պիր սէնէ վատէ իլէ թէվտի օլրան մէպալիզէ 100տէ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օյան մէպալիզէ 100տէ պիր պուչուգ, 3 այ վատէ իլէ թէվտի օլրան մէպլաղա 100տէ 1 ֆաիզ վէրիլիրկի,

Սթամպօլոյտի չիպէնին մուամէլաթը մէպսուսթէէն պաշգա էմրատա իւզերինէ տախի իգրազը նուգուտ էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եախոտ վէխտի ատիյէ օլարագ թէվտի օլրան էշեանը մուհաֆազասրը տէրէօհտէ իթիրկի,

Պէյօղլունտա քեհրն չիպէսինին էմթաա մուամէլաթրնտան մասատա տիկէր մուամէլաթրն քեսֆֆէսինի իչիա էյլէտիկի վէ բիրցա ֆիյաթը իւզրէ գուրսա մահվիլաթ, եանի Բարիզ չէհրի օպէրկասինը, Բուսէլի սէմիրեսի թահվիլաթը, Եուռնան բիյանգօլը թահվիլաթը, Բանտա բիյանգօլը սէնէտտարը պէշ ու ֆիւրուխթ իմտիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունտա քեհրն չիպէլէրտէ Բուսէլի սէմիրեսի թահվիլաթընը բրօսէպէրի տախի սարիյարը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվի 100տէ 3 ֆաիզ իլէ թէվտի օլընտագ իսթէնիրէն ագչէյի գապալ իմտիկի իլան օլունը։ 8—8

ՄԱՂԱԶԱՅԻ ՆԻՎԶՈՒՀՈՒՐ

ՆԱԶԱՐԷԹ, ՄԻՇՈՒՆ ՄԻՊԱՏԵՐՆԵՐԻ ՊԻՏԱՆԱՐԱՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ

Զ. Ֆ. Ս. Ս. Ե. Ի. Ա. Ն. Ս.

ՊԷՕՅԻՒԻՒ ԵԷՆԻ ԽԱՆՅՈՒ

Իշպու մուղուզատա Էնվալի չէշիտ մալլար իլէ մահուուտկէր, խամլար, գաբօթլար, էսէր վէ գասարը տիմիրէր, գասարը մատամէլար, սավաշտուրար, տիւլպէնալէր, եավալրգ վէ տեօշէմէկլէք պասմալար, չուհալար, բանթալընլրգար, չուվալրէ վէ հէր ծրնս գանավաշալար, տօգուտատար, քէհեն եանթալրգար, իսպնանթօլար, սաթէնէրէր, էլման վէ լաճիվերտ տիմիրէր, Ա.ճէմ վէ ինկիլիզ շալարը, տօգուտմա վէ ֆանելա կէ տէվէքլիքլէր, ֆանելա-լար, Եէտիգուլէ ֆապրիգասրնտա մտուալ հէր նեվ իրլիքլէր վէ մանիֆատուրայա մուհէտատիր հէր գեշիտ է թատալար թէպլար իլէ, վէ իրթիթբա օլունճագ մալլարն ալրզրնա վէ չոգալա-դրնա պագրյմայարագ պրի ֆիյաթ իւզրէ սա-թրլմագտա տրը։

Իշպու մաղազանրն գահտէսի մալիւմ օլուռ-ղր իւզրէ, էմթաա մէզքիւրէնին ֆիյաթլարը մագթու օլուռ, լիրան Օսմանի 110 ղրշ. հեռապրյայա ֆիւրուխթ օլուռը. հէր ծրնս մալ-լար իւղերինէ 100տէ 1 տէլլայէ, վէ մաղազանդն էմնիյէթի քէպպ իմտիկի զէվաֆտա հէր ծրնս մալլար իւղերինէ 91 կիւն վատէ վերիլիր վէ եախոտ 91 կիւն իչիւն 100տէ 3 սգանթօ իտիրիր։ Ա.ռնագ 25 լիրատան ֆագրա մալ ալանլար իչիւն 100տէ 1 իքրամիյէ վէրիլիր, վէ 5 լիրատան նօգատան մալ ալանլար իչիւն վատէ, ագանթօ վէ սարէ վերիլմէզ, վէ այրգատան հիչ պիր գօմիսիոն թալէպ օլունմայարագ Մեմալիքը Մահրուսէ Շահանէնին հէր թարաֆընտան կէրէք մաղազան մէզգիւրանն տօղրուտան տօղրուպա վէ կէրէք ագիարմա թարիգի իլէ մալ սրբարբչլարը գապալ իտիրիր։ Ֆագաթ մաղազատան թէսլիմի մանիլուպ օլընճագ մահսալէ տէկին վուգուտ պուլաճագ մասարիֆը նագիյէ վէ սարէ՝ ճիւմլեթէն սրբարբչ իտէն զամանա ամտ տիր վէ իչլուն իմանը ճէտտիտմով թարիխի օլան 1894 մարտ 31ինտէ իթիպարէն պիր սէնէ զարֆընտա 1000 լիրա մէգտարընտան եգատար իշ եարանլար իչիւն սէնէ նիհայէթինտէ, եանի 1895 մարտ 31ինտէ 100տէ 2 լքրամիյէ վէրիլէճէք տիր։

Եարալարրն 36 ինչէգտէն էքսիք վէ հիչ պիր նօգատանը օրմատրընը, վէ էզճումիկ գուլրնան մալլարն հէր վագթ բիրցա մալլարնտան էյի վէ էհվէն օլուռրը բաղդէթլու միւթէթրիկէրմի՝ թէհրիւպէլէրէ կէօրսիքլէրի կիպի, հէր կիւն վէ հէր վագթ ենէն ենէն մալլար կէմթերիկէրքէ սատա զիյատ խօշնուտլյէթի վէ հիւսնիւ թէվէճճիւհէրի ճէլպ օլունճագը, վէ Մեմալիքը Իրանիյէ իւզերինէ մուամէլաթը սապգանրն իհթարանտա գասրմի վէճճէլէ տեվամ իտիմէքտէ օլուռը՝ կէքեք Տէրսաատէթտէ վէ կէրէք Մեմալիքը Մահրուսէ Շահանէնին հէր թարաֆրտա սաքին պիշիմիվէ զէվաթը մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունը։

20—14

ԹԷՆԳԷՐԻ ՐԷԺԻ ԻՏԱՐԷՍԻ

Իլան

1894 յուլիս 1տէ վատէսի խիթամ պուլան 4 նօմէրօլը գուրսնրն պէտէլի օյան 11 ֆր. 50 սանթիմ Պանգը Օսմանինին Գալաթա իտարէսի վէզնէսի թարաֆընտան թէէտիյէ գէլընճագը՝ Թէնպէքի իտարէսինին 1892 սէնէսի վէ 100տէ 5 ֆաիզի թահվիլաթ ատանպընա իլան օլընը։

Մէպլաղը մէզգուրտէն Ֆրանսագա գուրսն պաչընա ալագը ուսուլտէն պուլանան 1 ֆր. լզգ վէրկի թէնգիլ գալընմը տրը։

ՍԱՐԱՖԻՏԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 28 յունիս

Ինկլի. էսհամ Ինկ. Լիր.	101—25
Սամ. էսհամը աչըլար	24—34
» » գաբանտը	24—34
» » Սէրի Ա.	62—50
» » » Բ	38—50
» » » Գ	26—84
Օթօման 1871	—
Օսմանլը Պանգասը	15—43
Բուսիա իսթիդրազը	—
Մըսըր տուլ. մութթահրաչ	102—12
» իսթիդրազը	104—50
Տարբի Սանկէի Մըսըր	103—
Եուռնան 5 % 1879	32—25
Թօշիրտ իսթիդրազը	—
Պուլկար իսթիդրազը	—
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—36 20

—

Բարիզ 28 յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	100—42
» » 4½ %	107—20
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլար	24—60
» » » գաբանտը	24 60
Մէ-դոտէլ	
Սէրի Բ.	39 —
» Գ.	27—15
Բուսէլի չըմենտրֆէրի	124 -75
Օսմանլը Բէժթի էհամը	428 12
« Պանգասը	637 50
Իրէտի Լիոնէ	740—
Իրէտի Ֆոնսիէ	—
Ֆոնթուար տէպօզոթ	—
Սիվէյիչ ագսիօնը	—
Իթալիա եահամը	79—35
Մըսըր ֆոնտ. մութթահրաչ	515 -
Ռոթոռիթէ Թիւրք	473—75
Գամպիս 3 այ վատէ	25—17

—

Վիէննա 28 յունիս

Լօնտրա իւզերինէ զամպիս	125—35
Բուսէլի չըմենտրֆէրի ֆի.	66—60
Օսմանլը Բէժի ագսիոնը	213 50

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ուս. տիւն ագչ. գաբ.	26—37
» » » էն եիւքսէք	26—36½
» » » էն աչալը	23—35
Պու սապահ այշըտը գ. ք.	26—36
Թանվիլաթը Օսմանիյէ	96 —
» » » էն եիւքսէք	—
» » » էն աչալը	—
» » » աչըլար գ. ք.	—
Վէտի Ա.	62—20
» Բ.	38—20
» Գ.	28—10
Բուսէլի չըմենտրֆէրի	124—12½
Ռէնտ ֆրանկի	6—
Ռէբօր Դրշ.	—
Հէվալէսիդ » ռէբօր	15—

—

ՊԱՆԳԱ ԱԿՍԻՕՆԼԱՐԸ

Իրէտի Ժէնէրալ	8—36
Սթամպոլ Պանգասը	3—18
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	6—42½
Ռէժի ագսիօնը	18—30
Թրամվայ	5—97

—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. ասն	Դէր. Բէ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆասրզը	108—01
Մէճիտիյէ »	97—20
Պէյլիք »	102—
Ալթընըզ »	102—30
Խնկիլիզ լիրասը	110—06
Ֆրանսազ ալթունը	87—21
Բոլ	96—
Գրէմիզ ալթունը	51—15
Դարպօն գայմէսի	8—50

ԳԱՄԳԻՕ

Լօնտրա	109—¾
Բարիզ 3 այ վատէի	22—95

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՈ ՍԷՐԱՖԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(41) Նիզամիյէ իտարէսինտէ պուլուանան ֆապրիգաի Հիւմայունպար լաղըմէսի իչիւն միւպայէա օլընճագը էվվէլճէ իլան գըլրնան 100000 ճէտիտ գանթար էրվկի մատէն քէօմիւրինին պէհէր ճէտիտ գանթարը 10 ղրշ. ա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իչպու հագիրանը Բուսմինին 22ինճի չարշէնպհի կիւնիւ պիրմիւնագաա զարբար գանթիսի վէրիլէճէկի վէ էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլի պագալ օլունճագը հիւէթլէ իթաարնա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվագիմաթ ռէիսինէ կէլմէյէրի։ 3—2

* * *

(42) Իզմիտտէ պուլընան սասքիրը Շահանէ իչիւն միւպայէասը միւնագասա գօնուան էրզագատն էքմէյին պէհէր զրյէսի 29 վէ էթին 170, արբանրն 10, սանանրն 5 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ իտուկինտէն, իթմարտա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվագիմաթ ռէիսինէ կէլմէյէրի։ 3—1

Զարշուի Քէպիրտէ Թէրզի Պայր սագաղնտա 3 նումէրատա մուգիմ միւֆիտա Լ. Աֆքէլրիսս վէ Մ. Աբօտօլի զիմմէթլէրինտէ ալտաճաղը օլանլարրն Գանուն-նամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէլէրի ահքեամընա Թէվֆիգէն թարրիսը իլանանէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆընտա ալտաճագլըլարրընը պիր գրթա միւֆրեսատթ տէֆթէրի իլէ սէնէտատ վէ թէվսէսքիլէրինի պիզզատ վէ եա պկլվէքեալէ Մահքեմէի Թիճարէթը Պահրիյէյէ թագտիմ վէ մաթլուպարին թահգիգի զրմիրնտա Մահքեմէի Թիճարէթը Պահրիյէնին իֆիլասա մախսուս օտատա իչպու 310 սէնէսի թէմուզին ճինճէն իթիպարէն 7ունճ տէկին սատթ Ցատն 9ա գատար թէվիյէսինէ միւպատէրեթ օլունճաղը վէ միւտատթը մէզգիւրէ էսնաարնտա իսպաթը վիւճուտ իմմէյէնլէր հագգրնտա գանունը մէզգիւրրն 210ընճը մատտէսի ահքեամընին մէվգրի ֆճրայէ գօնուլճաղը իլան օլունը։

Ժիւժ Գօմիսէր

15 հազիրան 1310

Զարշուի Քէպիրտէ սատթճրլար իչինտէ սաքին սատթճր Գ. Է. Սէվվանանն ֆիլասրնա Իբինճի Մահքմէի Թիճարէթտէն հիքմ օլընարագ խուսուսաթը ֆիլասֆէսինին ռուէթի զրմիրնտա Արմուր Մաղաքան էֆ. իլէ Մ. Ֆրիցհեր սասլէթ սինտիք թային զըրնմը) օլարզպլարընտան, միւֆիսը մէրգումմիմէրինտէ ալտաճաղը օլանլարրն Գանունը թիճարէթին 199 վէ 200 մատտէլէրի մուճիպինճէ թոտգիգը տուլուն իչիւն իչպու 1894 սէնէսի հազիրանրրն 15/27ունճի բէնճչէնպհի կիւնինտէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆընտա սէնէտատթրր մահքեմէ քեհթիպինտէ թէպլիմ էյլէմլէրի վէ միւտատթը մէզգիւրրն խիթամընտան սօնրա իչ կիւն զարֆընտա ժիւժ գօմիսէր էֆ. հուզուրընա կէլէրէք սասթ 6ատն 7յէ գատար ալտաճագլարրնը իսպաթ վէ թատիրլէ տէֆթէրը մախսուսընա գայա իթիրմէկէրի վէ միւտատթը մէզգուրէ զարֆընտա իսպաթը վիւճուտ իտէմէյէն ալտաճագլրար հագգրնտա մուատէլէի գանունիյէ իչիա զրյրնտաղը իլան օլընը։

Շուրաի Պահրիյէ ճանիպը ալիսինտէն

Թէրսանէի Ամիրէ վէ մահալը սարիրէ իչիւն պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումը օլանագ էյլի եէտի գայէմ ֆէնէր վէ թէնէքէտէն մասումլ էչեանրն չերտիթի վէճճէյէ իմայ վէ իթմասընա թալիպ օլանլարրն՝ տէրօզիթօ ագչէլերէյէ պէրատէր մահալը Բուսմինին եիրմի պիրինճի սալը կիւնին Շուրաի Պահրիյէյէ կէլմէկէրի իլան օլընը։

16 հազիրան 310

Զորաաթ Պանգասը իչիւն լիւզումը օյան պէտէր եիւզէր վարագալը 5000 ճիլտ մաղազզ սէնէսի պիմիմնագաա թաղ ու իմայ իթիպրիչճէք օլուպ, չէհրը հալը Բուսմինին 18ինճի ճուտատա երթէսի կիւնիւ սաաթ 9ատ իհալէի էվվէլիյէսի վէ 20ինճի բազար երթէսի կիւնիւ գաաթ 9ա գատար 100տէ 5 թէնզիլ իտէն զլուր իսէ գապալ օլընարագ իհալի գաթիյէսի իճրա օլունճաղընտան, թայիպ օլանլարրն՝ չէրաթիրի անլամագ իւզրէ մէզգիւր Պանգասրն իտարէի մէրքէզիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունը։

16 հազիրան 310 3—1

Եվգաքը Հիւմայուն իսազիկէսինճէ միւպայէասընա լիւզում կէօրիւնէն ատթիգ զբյէ հիսապըյա 44,770 զբյէ մզգատրը Սթրանճա քէօմիւրինին միւնագասասրնա միւպայէրթի օլունճաղընտան, իթա իմմէք իսթէէնէլերին՝ չէրաթիր մինագասայը անլամագ վէ միւնագասատա պուլընմագ իւզրէ մէճիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէյերի։

16 հազիրան 310 3—1

Թօքխանէի Ամիրէ իչիւն լիւզումը օլուպ լէվազիմը ախչապիյէ վէ սարէսի պիլիթա մազթուն իմայ իթիտրիլէճէք միւխթէլիֆ էպատատա ախչապ ատնարգլարրն միւնագասասը ակրուսթիր իթրա իտուկի միսիյլու, իհալէսի տախի նիհայէթի չէհրը ճարի հագիրանրն 25ինճի կիւնիւ իչիա զըլընճաղընտան, մէզգիւր ատնարգլարրն իմանինի արզու իտէնէլերին՝ չէրաթիի թաֆսիլաթինը անլամագ վէ ալէլ ուսուլ ակրօզիթօլարրնը վէրիպ իճրան թէնզիլի էյլէմէք իւզրէ եէվմը մէզգիւրէ գատար Թօքխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունը։

14 հազիրան 310 3—2

Շահպազ Նազարէթ էֆ.ենդի՝ Մահքեմէի Թիճարէթ իտարլյա Թահիր պէյ մահքեմէսինին օյան տէյնինին Խէվիվէյի իչիւն մէտեունը մուամիլէյին էօհտի թէհարրուֆրնտա օլարագ մահճուզ պուլընան Կէտիք Բաչա գուրպինտէ Պօսթան Ալի մահալլէսինտէ Սէրայ Իլի քիվլէսի օտգաղնտա 15 նումէրօ իլէ մուբարգամ օլուպ, տէրոնինտէ պիր պագ պէքճի գուրիպէսինի հավի ալէթթամին 140 զբրատան իպարէթ պիր գրթա արա իլէ Մահմուտ Բաչա գուրպինտէ Ցայէ Խաթուն մահալլէսինտէ Գալբրար իանընտա իսթ գաթտա 12 նումէրօլը վէ 50 զրուշ քիրալը պիր պագ օտատա միսթէգարը նրսթ հիսէ կէտիք պունատան ագտէմ մէվգրի միւզայէէյէ գօնուլարագ, Օսմանլը լիրասը 100 զրուշ հիսապըյա մէգիբ արա 4000 զրշտա, վէ նրաֆ հիսէ կէտիք տախի 900 զրուշտա թալիպի էօհտէսինտէ գալմրշ, վէ թարիխը իլանան իթիպարէն 31 կիւնէ՝ եանի կէլէճէք թէմուզին 15/ինճի ճուտատա կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 զամմ գապալ օլընմասը, վէ գիքը օյանան եէվմ վէ սաաթտա ասն մրզայէսէլէրի պիլիհրա գարարը գամիլէրի վէրիլէրէք, թալիպլէրի էօհտէ էէրինէ կէչէրիլմէսի մուգարրէք պուլընմըշ էլարընընան, վէ անտէն սօնրա հէր նէ զամմ վուգու պուլուր իսէ գապալ օլընմայաճաղընտան, մէզգիւր էմրաքա 100տէ 5 զամմ թալիպ օյանլարրն վէ տահա գիյատ մալիւմաթ ալմագ իսթէյնէէրին պէտէլը միւզայէտէնին էօյրնէ միւսայի բէյ ադչէէրիյէ պէրատէր միւտատթը մէզգիւրէ զարֆընտա Մահքեմէի Թիճարէթի Իձրա տարիբէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի, վէ եէվմ վէ վագթը մէզգուրտ մէզգիւր օտա վէ արսանրն բրչկեհանընտա հազը օլմալարը տարիբէի մէզգիւրէտէն իլան օլունուր։

15 հազիրան 310

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքյար իլան իլէ թաղեիրը մուամէլաթի օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գալտէսի վագ զբլընընճայա տէկին եալընզզ մանլիլաթը վագֆիյէսէն հիսէտարարն հապպէլ նէրամ պիլա մուզայէտ թէֆվիզ խէճէքլէրի հիսէլի սէքնալէրին նրսթը մէճիտի 19 զրուշ վէ նրսթը տիկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունին սուրէթ վէ սէրկի վէ գուբօնը իլէ սաթըլաճագ տրը։ Թամմ հիսէլի օլուպ տա պիրմիզայէտ սաթըլանրարը մուաճէէլէսինին նրսթը լիրա 100 զրուշ հիսապըյա լիրա օյարագ, վէ տիկէր նրսթը քէզալիք սուրէթ վէ սէրկի գապալէյէլ խթիֆա զըլընճաղընտան, պու գապալէյէն աթիւզիբրմանլիլաթը մուայէն «ըն 4 հաֆթա միւտատթը իլանընտան Շինճի իլան միւտատթի օյան իչպու 310 սէնէսի հագիրանրն 13ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահր մէզգիրրն 20ինճի բազար երթէսի կիւնիւնէ գատար թալիպ օյանլարրն գրյմէթը մուխամմէնէէրինին էօյրնէ միւսայի թէլմին ադչէէրիյէ պէրատէր Մահիրաթթ իսթէսինտէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի Շնճի ատֆա օյարագ իլան օլընը։

..71..15000 (1).— Շէհր Լիմնի գուրպինտէ ճաֆէր ադա մահալլէսինտէ Սէրայ Մէլյանը օտգաղնտա թախմինէն վէ թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 1 սուֆա վէ 3 գույու վէ 6200 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պագ գօնաղն պիհթինի. միւնատիսի Հիւսնի.

..12..437½.— Ագսարայտա Օրուճ Ղազի Իսմայիլ ադա մահալլէսինտէ Քէօրիւլի գաղդրնտա թախմինէն վէ թէրպիէն պէր մուճիպար չար 98 մէթրօ պիր գրթա արսանրն 8 հիսէտէն 1 հիսէսի. հաճի Ա.ճմէտ.

..32, 34..3000.— Իսկիւտարտա Սէլիման ադա մահալլէսինտէ Ա.թամա Թաշր օտգաղնտա թախմինէն վէ թէրպիէն 83 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 150 զրշ. քիրալը մուգատէմա միւլքմա կէտիք պիր պագ միսմարճը վէ պիր պագ էսկիճի էյեվմ ախչապ պիր պագ միսմարճը վէ ճամճը տիւքքեանպարրընն ըուպ հիսէսի. հաճի Մահմուտ.

..139..7187½.—Գալաթատա Ա.րապ ճամի մահալլէսինտէ Մահմուտիյէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 7 մէթրօ արսատա մէպնի քեարկիր պիր պագ թիւթինճի տիւքքեանը կէտիկինին 32 սէհիմնէն 23 սէհիմ հիսէսի. հաճի Ա.ճմէտ.

..9, 11..12000. — Գասըմ Բաչատա Պայ Հասան էֆ. մահալլէսինտէ ճամճը օտգաղնտա թախմինէն վէ թէրպիէն 104 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիր մրգատար այշդուզը միւշթէմիլ վէ չէհրի 130 զրշ. քիրալը ախչապ մէնգիլ իլէ թահմիդնտաքի 2 տիւքքեանրն պիհինի. էօրիւճի Ա.ճմէտ.

..3..7500..Պէյօղլունտա Շէյխուլհարէմ Հիսէյին ադա մահալլէսինտէ Գալաճա օտգաղնտա թախմինէն վէ թէրպիէն 44 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուզը միւշթէմիլ վէ չէհրի 150 զրշ. քիրալը քեարկիր պիր պագ մէնգիլին նրսրթ հիսէսի. հաճի Մահմուտ.

..31..1600.— Թահթա Գալէտէ Բիւսթէմ Բաչա մահալլէսինտէ Բաբազ օղլու խանը ֆէվգանիսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 50 զրշ. քիրալը պիր պագ օտանրն 5 հիսէսէն 1 հիսէսի. հաճի Ա.ճմէտ.

..29..2400.— Թահթա Գալէտէ Բիւսթէմ Բաչա մահալլէսինտէ Բաբազ օղլու խանը ֆէվգանիսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի 2 պագ օտանրն 5 հիսէսէն 1 հիսէսի. հաճի Ա.ճմէտ.

.. 55, 57, 59, 61.. 40000.— Թասքէօյտէ Քիրէմիտճի Ա.ճմէտ Զէյլեպի մահալլէսինտէ Օգ Մէչյանը ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 228 մէթրօ արսատա մէպնի 15 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 գույու վէ 32 մէթրօ արարգ մահալինի միւշթէմիլ մէճմուը վէ չէհրի 300 զրուշ քիրալը ախչապ 4 պագ մէնգիլին սիւլան հիսէյէրի. հաճի Օսման.

..25, 27, 29..25000.— Գալաթատա Շէհսիվար պէյ մահալլէսինտէ Պէօյիւք Հէնտէքտ թախմինէն վէ թէրպիէն 117 մէթրօ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 1 սուֆա վէ 3 գույու վէ 1 սարրճ վէ 380 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ տիւքքեան վէ վերասընտա 120 զբրաը ալթիդ վէ 91 մէթրօ ախչապ սունտուրմայը հավի վէ չէհրի 120 զրշ. քիրալը գահվէ տիւքքեանը իլէ սէնէվի 90 ատէտ լիրան Օսմանի քիրալը քեարկիր պիր պագ մէնգիլ վէ թահմիդնտա վագը 2 պագ տիւքքեանրն սէմէն հիսէսի. հաճի Օսման։

..4..6667.— Խրրգաի Շէրիֆ գուլպինտէ Խալաճէ Էլիս մահալլէսինտէ Իմամ էֆ. օսգաղնտա թախմինէն վէ թէրպիէն 87 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույու վէ 152 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պագ մէնգիլին 6 հիսէ իթիպարրյա 4 հիսէսի. հաճի Մահմուտ։

..18..5000.—Պաղը ճաֆէրիտէ Ալը Զէյլեպի մահալլէսինտէ Դասբմ Բաչա իսքէլէսի օսգաղնտա թախմինէն վէ թէրպիէն 11 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտայը միւշթէմիլ չէհրի 200 զրշ. քիրալը քեարկիր պիր պագ գուրու եէմիշճի տիւքքեան կէտիկինին 6 հիսէսէն 1 հիսէսի. հաճի Ա.ճմէտ.

..32, 2 միւքերրեր, 36..12912. —Սթէնեա գարիլէսինտէ Տէլիրմէն օսգաղնտա տէրուտինտէ պիր պագ մէնգիլ վէ պիր պագ պաղչէպան օտատը վէ քէպիր պիր պագ տօրպայը գույու իլէ սաղիր 2 գույու վէ 1 այագմա վէ իթթիսարինտէ պէրմուճիպար խարիթա 258 գրա մահալին չէհրի 180 զրշ. քիրալը 2 պագ տիւքքեանը միւշթէմիլ 14382½ զրրա Իպրահիմ ադա վէ Էօրիւճի պօսթանը տիմէքլէ մաարուֆ սէնէվի 3600 զրշ. քիրալը 2 ատէտ պօսթանրն կէտիկինտէն մումիպիլէհ իսքրանիկ մուամիլէհ մուամիլէ ադա մահալլէսինտէ Ալի Ֆէրիտ ադա մահալլէսինտէ Ալի Ֆէրիտ ադա մահալլէսինտէ Ալի Ֆէրիտ